

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Vol. 379

PRETORIA, 24 JANUARY 1997  
JANUARIE 1997

No. 17730

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### MINISTRY FOR SAFETY AND SECURITY MINISTERIE VIR VEILIGHEID EN SEKURITEIT

No. 103

24 January 1997

SECURITY OFFICERS ACT, 1987

(ACT No. 92 of 1987)

#### PERSONS PROHIBITED FROM PERFORMING CERTAIN ACTS UNLESS REGISTERED AS SECURITY OFFICERS

In terms of section 36A (2) of the Security Officers Act, 1987 (Act No. 92 of 1987), I, Vincent Joseph Matthews, Deputy Minister for Safety and Security, acting on behalf of and on assignment by the Minister for Safety and Security, hereby determine that the provisions of paragraphs (a) and (b) of subsection (1) of section 10 shall with effect from 4 August 1997, apply in respect of a person who renders any security service in any part of the Republic to which this Act is extended in terms of subsection (1), and in respect of any employee of such a person in so far as the rendering of such a service in any such part is concerned.

**V. J. MATTHEWS**

Deputy Minister for Safety and Security

No. 103

24 Januarie 1997

WET OP SEKURITEITSBEAMPTES, 1987

(Wet No. 92 van 1987)

#### PERSONE VERBOD OM SEKERE HANDELINGE TE VERRIG TENSY AS SEKURITEITSBEAMPTES GEREJISTREER

Kragtens artikel 36A (2) van die Wet op Sekuriteitsbeamptes, 1987 (Wet No. 92 van 1987), bepaal ek, Vincent Joseph Matthews, Adjunkminister vir Veiligheid en Sekuriteit, handelende namens en in opdrag van die Minister vir Veiligheid en Sekuriteit, hierby dat die bepalings van paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel 10, met ingang van 4 Augustus 1997, van toepassing is ten opsigte van 'n persoon wat 'n sekuriteitsdiens verrig in enige deel van die Republiek waartoe hierdie Wet ingevolge subartikel (1) uitgebrei word, en ten opsigte van enige werknemer van so 'n persoon in soverre die verrigting van so 'n diens in enige sodanige deel betrokke is.

**V. J. MATTHEWS**

Adjunkminister vir Veiligheid en Sekuriteit

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

**No. 117****24 January 1997**

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Kgomotsho Masebe - 680415 5964 082 - 966 Protea North, Tshiawelo - *Masebelanga*
2. Mafakaza Wiseman Mbazana - 480112 5556 081 - his wife - Thembi Beauty Mbazana - 581127 0990 083 - and two minor children - Thozamile Goodman Mbazana - 1987.03.24 - Nwabisa Happiness Mbazana - 1990.04.25 - U 368, Umlazi - *Mbasana*
3. Nontozanele Reginah Daboyi - 600120 0531 087 - Private Bag X01, Hermanus - *Nel*
4. Derrick Mzwandile Jusi - 740628 5754 083 - P O Box 42, Georgedale - *Majola*
5. Senyane Martha Moswane - 380410 0377 086 - P O Box 899, Apel - *Nchabeleng*
6. Paulos David Mahlangu - 671201 5583 085 - Stand 911, Wolwekraal, Mdutjana - *Skhosana*
7. Mametjile Moses Seloma - 520911 5565 089 - 22 Mvimbi Street, KwaThema - *Kekana*
8. Sizwile Hendry Dlamuka - 580324 5629 086 - P O Box 21, Stanfield - *Ndlovu*
9. Ditshane Rebecca Motlhabang - 260219 0203 084 - P O Box 325, Atamelang - *Motlhabane*
10. Ramadimetja Elizabeth Makhubela - 581216 0878 081 - P O Box 2029, Pietersburg - *Chauke*
11. Tombekile Howard Konalo - 460601 5627 086 - and his wife - Nozenzele Amelia Konalo - 540311 0822 088 - P O Box 1768, King William's Town - *Kondlo*
12. Simon Amos Mahlangu - 490517 5162 086 - P O Box 7, Eloff - *Malobola*
13. Shoti Landu - 480314 5677 087 - P O Box 385, King William's Town - *Sikiti*
14. Abel Nonyana - 700222 5644 086 - 235 Moriting section, Tembisa - *Mmamoshi*
15. Mhleli Keyi Manquphu - 570924 5391 082 - Raxanga Location 720, Postdam, East London - *Mloka*

16. Robert Mzwakhile Sithole - 570529 5291 081 - and two minor children - Sphiwokuhle Sithole - 910316 5551 089 - Sphembile Sithole - 960822 0314 083 - P O Box 65, Plessislaer - Ntuli
17. Absalom Mzomuhle Mtshali - 640601 5541 082 - his wife - Phumaphi Nokwazi Mtshali - 651207 0691 082 - and five minor children - Bonangani Mtshali - 1984.05.05 - Mzuvele Zakhele Mtshali - 940825 5240 083 - Mmel Mlindeni Mtshali - 1992.08.31 - Zweni Hlanganisile Mtshali - 1990.12.13 - Sibonelo Mzwandile - 1986.03.20 - P O Box 411, Mandini - Ngcobo
18. Michael Bhekabantu Hlongwa - 621111 5670 082 - P O Box 2203, Pietermaritzburg - Zuma
19. Robert Thembelani Sakube - 670101 7036 085 - J123, Khayelitsha - Nomdatya
20. Makgabo Johannes Phukubye - 310615 5210 083 - P O Box 75, Lonsdale - Ngwetjana
21. Mokgadi Elisa Maharara - 370216 0208 086 - P O Box 111, Pietersburg - Maharala
22. Mmamaboa Rosina Sepoloane - 531025 0672 084 - P O Box 880, Bakenberg - Motsheko
23. Kolisile Morgan Tyolweni - 560507 5761 081 - 714 Katikati, Cathcart - Brukwe
24. Mbalekelwa Samson Maseko - 391129 5162 080 - 657A, Zola North, KwaXuma - Matlala
25. Mbulelo Isaac Matu - 440616 5676 086 - 898 Zone 1, Dimbaza - Matwa
26. Mncedisi Lulu Dani - 560304 5839 087 - 2034 Mlungisi Location, Queenstown - Mfundisi
27. Enoch Khazamola Ngobeni - 730830 5522 088 P O Box 721, Lebowakgoao - Mohale
28. Zephania Martin - 490610 5532 083 - 495 Temo Road, Extension 3, Rusloo - Nxusa
29. Bafana Johannes Mthethwa - 690818 5683 081 - P O Box 514, Mabopane - Ndlovu
30. Koleka Ruth Shabangu - 610213 0449 083 - and two minor children - Sipho Theo Shabangu - 830915 5468 082 - Mandisa Veronica Shabangu - 930304 0213 083 - Nu 122 No 8, Guguletu - Fipaza
31. Sidwane Mazibuko - 471127 5212 080 - Private Bag X5511, Scottburgh - Ndlovu

32. Simanga Erick Ndlovu - 700428 5621 087 - P O Box 60056, Ingqayizivele - Ntuli
33. Lasios Litios Mashile - 540615 5668 084 - 14760 Mamelodi East, Pretoria - Phokane
34. Mahlenkosi Bheki Mhlongo - 700120 5649 081 - P O Box 204, Jozini - Mkhabela
35. Joseph Bho Dlamini - 590125 5899 084 - Bhekulwandle Store, Amanzimtoti - Gudazi
36. Sipho Andreas Mbokane - 670928 5391 082 - P O Box 40, Orysbestos - Shabangu
37. Michael Piet Siboza - 491112 5535 082 - P O Box 414, Nelspruit - Mashigo
38. Lehlohonolo Eddison Nkoala - 670219 5398 081 - P O Box 10556, Mokodumela - Mooko
39. Mohali Edward Lephai - 730717 5812 082 - P O Box 976, Louis Trichardt - Mokgalaka
40. Ida Mlambo - 670130 0301 089 - 281 Phaswana Street, Daveyton - Ngqeza
41. Moshe Petrus Phetwe - 720324 6032 083 - P O Box 1170, Zeerust - Mokale
42. Joseph Lubego - 720603 5977 087 - 111 Madisha Street, Saulsville - Nemakwarani
43. Mzayifani Alson Mthembu - 700917 5432 081 - P O Box 53051, Yellowwood Park, Durban - Cele
44. Buti Silas Moloki - 641020 5726 081 - 1123 Zone 3, Itsoseng - Mothibakgomo
45. Chrysostom Mthembu - 490426 5584 085 - his wife - Busisiwe Queen Mthembu - 500602 0462 083 - and minor child - Sifiso Mthembu - 1984.05.17 - 2615 Mbata Street, Moroka - Litchfield
46. Lerothodi Simon Mashilane - 301201 5156 088 - his wife - Likeleli Jeanette Mashilane - 310925 0173 081 - and minor child - Jeanette Lerato Mashilane - 860403 0317 086 - 1614 Zone 9, Meadowlands - Mashiloane
47. Siphiwo Saul Ntamo - 500120 5637 088 - his wife - Phyllis Thandi Ntamo - 510122 0559 083 - and minor child - Xolani Ntamo - 1980.11.02 - P O Box 185, Pimville - Shabangu
48. Ramokone Mochine Maseko - 400405 0369 089 - P O Box 2579, Mahwelereng - Lebelo



49. Ketlareng Edwin Molwere - 410705 5438 088 - and his wife - Thapelo Christina - 470518 0613 085 - P O Box 2045, Hartswater - *Mocwiri*
50. Patrick Kade Msomi - 570226 5789 087 - his wife - Theresa Msomi - 591222 0111 083 - and three minor children - Lawrencina Mitchelle Smith - 800821 0055 088 - Lee-Anne Mary Smith - 901218 0228 088 - Warren Christopher Smith - 930309 5233 085 - 21 Katonkel Avenue, Newlands East, Durban - *Kadie*
51. Khwezi Raphael Magwenyane - 620113 5275 087 - his wife - Ruth Happy Magwenyane - 680403 0654 080 - and two minor children - Amandah Johnson - 851022 0249 080 - Princess Noluthando Johnson - 911001 0274 080 - C/O Mr Governis Property, 18 Pepworth Road, Scottsville - *Thusi*
52. Johannes Mpikwa Nkosi - 500906 5565 083 - his wife - Joanah Sarah Nkosi - 620806 0434 084 - and three minor children - Johann Janji Nkosi - 870225 5437 082 - Thalitha Khabo Nkosi - 890315 0435 086 - Zacaria Never Nkosi - 910315 5452 082 - P O Box 756, Kabokweni - *Mavimbela*
53. Luke Bhekifa Nsukwini - 570416 5639 081 - and three minor children - Themba Alfred Sabelo Nsukwini - 1987.03.20 - Promise Bhekisa Nsukwini - 1983.05.26 - Vusumuzi Ian Nsukwini - 811030 5401 084 - P O Box 8130, Esikhawini - *Mthiyane*
54. Tebogo Phineas Molehe - 631013 5931 084 - 41 Merino Village, Thaba-Hehu - *Finger*
55. Nonkululeko Edith Gumede - 551228 0884 080 - 93 Ridge Road, La Lucia, Durban - *Mkuzo*
56. Richard Ronny Newe - 750303 6490 080 - P O Box 480, Temba, Moretele - *Nchoe*
57. Wilson Mashaba - 641224 5586 087 - and his wife - Busisiwe Rachael Mashaba - 580401 0821 080 - 367B Zone 7, Meadowlands - *Sithole*
58. Prince Mbongiseni Khumalo - 711104 5493 085 - 1736 Zone 2, Diekloof - *Masibuko*
59. Malesela Aubrey Tlhabo - 731101 5709 086 - P O Box 769, Potgietersrus - *Marema*
60. Maureen Mokgotsoa - 530821 0137 081 - 282C White City, Jabavu, Pimville - *Moloi*
61. Donovan Henry Cockrill - 731009 5161 085 - P O Box 23323, Windhoek, Namibia - *Wagner*
62. Sipho Daniel Nzimande - 691003 5587 082 - H412 Umlazi, Umlazi, Durban - *Khumalo*

63. Joseph Molefi Hlatshwayo - 660704 5529 084 - P O Box 205, Warden - *Moloi*
64. Milton Bheka Maphalala - 620409 5772 085 - 185 Leicester Road, Mobeni - *Biyela*
65. Hlupheka Faras Mabunda - 610318 5397 086 - P O Box 1955, Giyani - *Mthombeni*
66. Bhekani Alfred Mchunu - 630125 5779 080 - Senzokuhie, Section C 34893, Marble Ray - *Mzobe*
67. Kenneth Matanzimn Mathebula - 731209 5254 084 - P O Box 4494, Orlando - *Rihlampfu*
68. Sipho Robert Nkalanga - 631225 5403 084 - P O Box 206, Hectorspruit - *Linda*
69. Sydney Ngcobo - 701228 6068 083 - P O Box 1686, Pinetown - *Nare*
70. Sydney Bhekithemba Makhathini - 681225 6371 081 - 11 Nagilla Manors, Pinetown - *Ndlovu*
71. Dumisane Herbert Zimu - 620522 5873 081 - Z65 Nontombi, Ashdown, Plessislaer - *Mdlangathi*
72. Modise Osia Mokae - 670303 1280 087 - P O Box 2944, Lichtenburg - *Dlamini*
73. Anna Sekgopa - 541128 0756 085 - and minor child - Ntswaki Petunia Sekgopa - 1980.06.29 - 256B Zone 7, Meadowlands - *Segopa*
74. Dlakadla Siphiwe Sithole - 650113 5319 086 - P O Box 183, KwaMbonambi - *Msweli*
75. Ndwelene Johannes Mbolaene - 421125 5239 088 - 162-3rd avenue, Salvokop, Pretoria - *Mbulaheni*
76. Nokufa Elizabeth Hadebe - 750304 0656 080 - P O Box 1428, Standerton - *Radebe*
77. Violet Tiny Lukhelo - 610126 0443 080 - P O Box 55, Mamelodi West - *Malepe*
78. Khethonjani Robert Manyoni - 660720 5314 087 - his wife - Busi Agnes Manyoni - 681003 0407 080 - and minor child - Nompumelelo Precious Manyoni - 900601 0693 081 - Private Bag X571, Mooi River - *Khumalo*
79. Clarence Groenewald - 610701 5148 080 - his wife - Niroshinee Groenewald - 650902 0562 082 - and minor child - Yuvisha Roxet Groenewald - 941107 0162 086 - P O Box 5973, Durban - *Gengan*

80. Graeme Agnew Rhode - 680324 5123 089 - and his wife - Margaret Antoinette Rhode - 690624 0210 080 - 18-2nd Avenue, Retreat - *Petersen*
81. Goloza Mdali - 410625 5351 083 - 2139 Zone 4, Ezibeleni - *Matanzima*
82. Mutolokeli Phineas NemaKonde - 1954.08.09 - P O Box 134, Tshaulu - *Ndou*
83. Alitshelanga Richard Zulu - 1939.03.08 - P O Box 434, Dalton - *Sithole*
84. Aaron Madododwa Sithole - 611206 5284 082 - his wife - Lindiwe Gloria Sithole - 650805 0746 086 - and two minor children - Nhlakanipho Humphrey Sithole - 900901 5312 087 - Siyanda Praisworth Sithole - 950902 5084 089 - 10 Ripivi Road, Kloof - *Mbili*
85. Roy Ralph Vorster - 721210 5208 080 - 2 Teremain Circle, Ottery - *Kruse*
86. Navendaran Krishna - 690211 5205 081 - and his wife - Poomashni Krishna - 700711 0138 086 - 45 Falcon Street, Kharswastan, Chatsworth - *Gangiah*
87. Slade Harle - 690801 5133 083 - and his wife - Linda Harle - 710322 0150 085 - P O Box 1037, Randburg - *Graum*
88. Janine Audrey Buchner - 630919 0008 085 - P O Box 108, Sundowner - *Clark-Buchner*
89. Gordon Nair - 730321 5175 085 - 140 Detroit Street, Havenside, Chatsworth - *Matthew*
90. Ravi Narainsamy - 690228 5146 081 - and his wife - Subindhrie Narainsamy - 730226 0171 080 - 148 Stoneham Avenue, Westham, Phoenix - *Govender*
91. Fika Welcome Mhlongo - 480109 5208 085 - Private Bag X27, Ulundi - *Ngidi*
92. Siyethemba Patrick Maphumulo - 740509 5335 083 - E876 Umlazi, Umlazi, Durban - *Mthembu*
93. Themba Mphesheya Nxumalo - 600420 5775 089 - P O Box 542, Nongoma - *Mncwango*
94. Sipho Solomon Mthombeni - 620123 5441 084 - 7546 Extension 9, Malimba Gardens, Vosloorus - *Dube*
95. Bekumuzi Louis Jila - 570704 5686 081 - SAP 3, New Hanover - *Zulu*
96. Enos Lawrence Mawelele - 720214 5591 082 - 706 Wesselton, Ermelo - *Tshabalala*

97. Petros Shongwe Ntuli - 600910 5294 081 - Private Bag X324, KwaNgwanase - *Khumalo*
98. Siphilwe Leonard Sibiya - 551211 5586 082 - and his wife - Ntombi Joana Sibiya - 560606 1074 083 - P O Box 60083, Ingqayizivele - *Mkhize*
99. Puseletso Joseph Motlounq - 710822 5298 086 - P O Box 1784, Embalenhle, Secunda - *Tshabalala*
100. Zephania Enock Khambule - 570213 5729 081 - Private Bag 6027, Hluhluwe - *Mthembu*
101. Mkhhipheni Stanley Zitha - 650526 5379 083 - 109 Mazibuko Street, Thokoza - *Sibiloane*
102. Martha Tshabalala - 730603 0571 081 - 933 Zone 1, Diepkloof - *Mkhonza*
103. Dimakatso Josephine Makume - 691005 0961 089 - 46-2 Small Farm, Evaton, Mafatsana - *Mofokeng*
104. Maxwell Veli Kwitshi - 740520 5986 080 - 1746 Legodi Street, Vosloorus - *Tusi*
105. Thandukwazi Mdodeni Mdladla - 540316 5366 080 - his wife - Thathani Mdladla - 620323 0795 084 - and minor child - Hlengiwe Londiwe - 1990.11.22 - L142 A, KwaMashu Township, KwaMashu - *Maphumulo*
106. Matsetsebale Elias Tladi - 630412 5605 089 - Abnaar Trading Store, Pietersburg - *Mahlako*
107. Polane Johannes Sithole - 720525 5349 084 - P O Box 60105, Mokodumela - *Moloi*
108. Mtutuzeli Felix Masiba - 750701 5559 088 - 311 Main Street, New Brighton, Steynsburg - *Sidumo*
109. Mkululi Loliwe - 570712 5826 086 - 90 Ndibaniso Street, Elangeni, KwaNonqaba, Mosselbaai - *Makamba*
110. Eddie Nonyane - 500808 5640 082 - 561 Zone 5, Meadowlands, P O Iketle - *Khumalo*
111. Chakaza Alpheus Mdaka - 590412 5585 081 - and his wife - Gladys Thandi Mdaka - 670511 0328 083 - P O Box 1519, White River - *Mathebula*
112. Tembaletu Hopewell - 681102 5074 083 - Private Bag 6034, Umtata - *Mjali*
113. Pamela Theodora Mthembu - 710413 0509 089 - 11 Mncube Drive, Dube Extension, Meadowlands - *Litchfield*
114. Phineas Nabane Moleya - 421218 5318 083 - Private Bag X2402, Louis Trichardt - *Tambani*



115. Amose Ngidi - 600411 5426 088 - 344 Road 4, Chesterville  
Location, Durban - Zulu
116. Jefty Elijah Mntakwende - 550117 5390 089 - 1159AA Singi  
Street, Soshanguve - Boshomane
117. Bongani Sydney Shongwe - 690908 5598 080 - 14 Longhomes,  
Barberton - Hlatshwayo
118. Hasane Phillimon Mhlaba - 470504 5266 087 - P O Box 1155,  
Malamulele - Chauke
119. Noni Evelyn Mphore - 721002 0529 085 - Blok H 875,  
Botshabelo - Masithela
120. Zakhele Petros Magwaza - 640917 5544 086 - P O Box 15304,  
Westmead - Masuku
121. Meullet Thembisile Nkabini - 570803 0896 081 - and minor  
child - Silondiwe Nokwanda Ntombizodwa - 950118 0286 088 -  
A492 Mpumalanga Township, Hammarsdale - Nkabinde
122. Thembekile Angeline Mhlongo - 641031 0550 087 - G880  
KwaMashu Township, KwaMashu - Nduli
123. Joseph Nkosi - 710210 5342 080 - 11849 Tlhako Street,  
Daveyton - Mdluli
124. Phokele Goldrick Ramoshaba - 650505 5597 084 - P O Box  
1988, Phalaborwa - Malatji
125. Seleme Victor Thomane - 650220 5781 080 - 2817 Temba,  
Moretele - Matsimela
126. Mfaniseni Alson Nxumalo - 680707 5754 087 - P O Box 6033,  
Mandini - Khumalo
127. Matente Sebina Maseko - 410407 0221 086 - P O Box 22,  
Harrismith - Moloi
128. Mcebisi Sydney Bulana - 690918 5786 080 - B8-23A, Site C,  
Khayelitsha - Tyhokolo
129. Ntebaleng Annastacia Mazomba - 701215 0340 089 - 47 Old  
Location, Zastron - Masopha
130. Bathume Fanie Matlala - 630629 5273 085 - P O Box 6, Boyne  
- Malau
131. Nhlanhla Patrick Mashaba - 671106 5731 081 - 5003 Shongweni  
Section, Katlehong - Kumalo
132. Thomane Watson Maila - 300207 5248 081 - P O Box 193,  
Lefalane - Maredi
133. Motsamai Paul Mothikge - 500124 5737 088 - and his wife -  
Hesi Martha Mothikge - 530310 0978 082 - P O Box 263,  
Atamelang - Mathikge

134. Dumisani Stanly Nxumalo - 561118 5607 081 - and his wife -  
Duduzile Lynia Nxumalo - 570628 0305 084 - P O Box 81102,  
Dsizweni - Ngubeni
135. Bonginkosi Wellington Mkhize - 620319 5542 083 - 837  
Uhlange, Inanda - Majola
136. Raminlal Gardeen - 651106 5636 086 - 165 Wynberg Street,  
Actonville, Benoni - Gardeen Ram
137. Nozolile Sophei Duister - 300705 0223 082 - Site L51  
Nkululeko Location, Barkly East - Dastile
138. Walter Wonga Domu - 690915 6122 083 - R226 Location,  
Queenstown - July
139. Celia Singo - 660321 0103 086 - P O Box 208, Tshilwavhusiku  
- Giliana
140. Musiwalwo Solly Ravele - 741130 5637 086 - Richmond Avenue,  
Craighall - Ramulumisi
141. Vusumuzi Sibusiso Mncwabe - 610415 5618 089 - D23 Umlazi  
Township, Umlazi - Mchunu
142. Berlina Esther Nhlapo - 280704 0115 087 - 1179 Block G,  
Soshanguve - Mahlangu
143. Stoffel Simon Radebe - 520306 5462 082 - his wife -  
Phethelaphi Martha Radebe - 641023 0413 085 - and five  
minor children - Montgomery Thabana Radebe - 1983.03.26 -  
Lebohang Ceasar Radebe - 1985.12.19 - Teboho Chesney-Jones  
Radebe - 881029 5281 087 - Tshepiso Promise Radebe - 920119  
0074 083 - Palesa Rose Radebe - 931019 0183 081 - 610 Zone  
10, Sebokeng - Mokoena
144. Bongani Zungu - 620215 5332 089 - and his wife - Tshellwe  
Joyce Zungu - 660628 0637 081 - P O Box 1008, Greytown -  
Sithole
145. Bhoyi Obed Khulu - 390116 5326 089 - 5171 Manqele Road,  
Lamontville - Sibiya
146. Cecil Herbert Stewart - 660410 5208 089 - his wife - Louisa  
Veronica Stewart - 690922 0054 080 - and two minor children  
- Arichjeane Chenesse - 890820 0075 089 - Neilon Stewart -  
920525 5157 089 - 10 Roos Street, Newtown, Fort Beaufort -  
Jonas
147. Mmakwena Asina Machubeng - 680301 0575 083 - 62 Letsoalo  
Street, Atteridgeville - Malekana
148. Mamojalefa Patricia Modipa - 720919 0696 088 - 161  
Makeleketla Location, Winburg - Ramaseli

149. Dennis Dumisani Duncan Shelembe - 590604 5621 086 - his wife - Caroline Nozipho Shelembe - 620809 0630 081 - and minor child - Amanda Philile Shelembe - 960507 0262 081 - 88 Firwood Road, Horthdale, Pietermaritzburg - Molefe
150. Leshole Moses Gaobepe - 451221 5411 083 - P O Box 2, Taung - Itumeleng
151. Nomveliso Mkoiko - 741212 1144 083 - P O Box 233, Bizana - Nontlanga
152. Mbabazi Isaac Makhaye - 410101 6157 085 - 19 Umhlanga Rocks Drive, Durban North - Ngubane
153. Linda Shaun Tyiwa - 680916 5687 086 - P O Box 95, Gatesville - Diamond
154. Ncamisile Reginah Ngcamu - 650910 0597 081 - 8912 Unit 1 South, Hammersdale - Mncwabe
155. Peter Molefe - 640706 5486 087 - 6195 Orlando East, Orlando - Mazibuko
156. Sipho Alpheus Khumalo - 580110 5531 087 - Manzanymama Reserve, Empangeni - Louw
157. Joyce India Mangele - 510110 0532 085 - 300 Encaleni Section, Tombisa - Mazibuko
158. Tsoro Patrick Letageng - 510314 5633 084 - P O Box 12782, Katlehong - Waterson
159. Obakeng Bernard Mothibi - 660716 5895 083 - P O Box 952, Taung Station - Gaojewe
160. Dickson Thabiso Moncho - 631216 6283 088 - P O Box 178, Fontainebleau, Randburg - Banda
161. Bekumuzi Lameck Kuzwayo - 420412 5664 080 - and his wife - Bajabulile Mirriel Kuzwayo - 451030 0479 080 - BB993 Umlazi Township, Umlazi - Khuzwayo
162. Martin Molemohi - 731213 5255 083 - 28 Pudun Goane Street, Saulsville - Motsamai
163. Linda Vincent Jonginamba - 680403 5904 084 - his wife - Nomathamsaqa Wendy Jonginamba - 720304 0595 087 - 2108 Valangentambo Street, Driftsand - Mvandaba
164. Nomvuyiso Ronatia Dlamini - 751031 0495 081 - P O Box 623, Highflats - Mbongwa
165. Tsundzuka Esther Kwilasi - 740114 0428 080 - P O Box 971, Giyani - Milazi
166. Mahlodi Violet Maenetja - 720325 0525 089 - P O Box 1020, Ga-Kgapane - Maake

167. Lazarus Tsikane - 740116 5823 082 - 3259 Orlando East, Orlando - Mosoetsa
168. Hlupheka Ernest Matshinga - 700626 5466 086 - 498 Leboweng Section, Tembisa - Mawayi
169. Aaron Vukani Mpehayiphele - 570103 5299 088 - his wife - Ntombekwenzane Lydia Mpehayiphele - 580930 0436 085 - and four minor children - Danile Jacob Mpehayiphele - 1977.11.15 - Mzwandile Samuel Mpehayiphele - 1980.09.23 - Nobethene Ane Mpehayiphele - 1981.05.25 - Demeshane Simon Mpehayiphele - 1984.02.15 - 17758 Thabong, Welkom - Langeni
170. Christopher Amos Msimango - 650223 5285 086 - his wife - Christine Msimango - 671206 0400 086 - and two minor children - Nhlanhla William Msimango - 1987.08.12 - Thulisile Princess Msimango - 1989.08.12 - 11532A Orlando West, Orlando - Mdakane
171. Ibrahim Ismail Jeewa - 731004 5945 082 - P O Box 26493, Isipingo Beach, Durban - Adat
172. Bagonia Seweluk - 250410 0181 089 - 36 Road 7 A 1, Nontford, Chatsworth - Haridass
173. Vivek Lorenzo Mothilal - 730324 5054 086 - 46 Pinecroft Place, Longcroft units, Phoenix - Perez
174. France Kapoko Maredi Bafedi - 720529 5318 081 - P O Box 760, Steelpoort - Maredi
175. Sunicley Govindass - 780312 5092 080 - and his wife - Fathima Govindass - 660407 0075 083 - 169 Wick Street, Verulam - Ebrahim
176. Mahlehla Stanley Mtshweni - 710318 5352 080 - 10261 Modjadji Street, Brakpan - Jacobs
177. Petrus Gezina Lycklama A Nijeholt - 650131 5068 081 - 13 Anson Street, Robertsham, Johannesburg - Lycklama
178. Pedro Maria - 740116 5275 085 - P O Box 4549, Kempton Park - Benton-Maria
180. Johannes Jurgens De Jager - 720518 5088 083 - 81 Nelson Street, Berario - Bruce
181. Indrani Ponnoosamy - 711227 0276 088 - 9 Magpie Lane, Northdale, Pietermaritzburg - Pillay
182. Kogilan Ponnann - 690423 5214 084 - P O Box 63339, Verulam - Islam
182. Carol Anne Blake - 511207 0066 087 - P O Box 18113, Wynberg - McGee
183. Precious-Pearl Khanyisile Mncube - 670411 0766 087 - P O Box 70089, Tsakane - Maphunye



184. Floyd Obed Serage - 740215 6057 086 - 8307 Section 0, Mamelodi West, Pretoria - *Phala*
185. Beauty Immaculate Matola Mbewe - 661028 0945 080 - P O Box 50089, Wierda Park - *Matola*
186. Elinah Nomgqibelo Matshiane - 750308 0461 086 - 5291 Hlubi Street, Daveyton - *Mashiane*
187. Cecilia Dithebe - 750711 0547 087 - 461 Zone 8, Letsogo Street, Meadowlands - *Mohapi*
188. Phulushi Kay Mayane - 630713 5532 086 - P O Box 61357, Marshalltown - *Maeyane*
189. Patirick Sereets Kobue - 550908 5760 085 - Vaal Reefs 8, Room 494, Orkney - *Sereetsi*
190. Jack Thembenkosi Dere - 700613 5618 080 - P O Box 100, Magogong - *Dial*
191. Cameron Scott Wason - 750511 5144 082 - 47 Cottonfields, 100 Harrison Drive, Glenhills - *Carey*
192. Simon Zwelihle Hadebe - 590606 5668 082 - P O Box 1659, Mondlo - *Mthembu*
193. Praveen Yuvukpersadh - 701111 5485 088 - 209 Esselen Crescent, Lenham, Phoenix - *Mohamed*

**No. 112****24 Januarie 1997**

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Philemon Modibane (630403 6015 08 9) Posbus 2602, The Reeds - *Rapula Philemon*
2. Mahabe Emmanuel Thamage (350703 5155 08 5) Ockersstraat 32, Sunnyhoek Woonstelle 3A, Hillbrow - *Mokobe Emmanuel*
3. Thandi Mevase Mashele (680126 0654 08 7) Mahlarestraat 15, Atteridgeville - *Rose Mavis*
4. Kholiswa Collin Zenani (740115 0685 08 2) Posbus 18, Kuruman - *Kholiswa Colleen*
5. Ramatsobane Izah Euphonia Lekalakala (661227 0707 08 2) Posbus 4053, Rustenburg - *Euphonia Tsholofelo*
6. Sarie Sophia Mohedien (460124 0541 08 7) Casinostraat 9, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Raghamat*
7. Enie Wrencis Adams (661111 0764 08 9) Croussestraat 304, Valencia Woonbuurt, Addo - *Francis*
8. Vreni Mnisi (650308 0347 08 8) Huis 3399, Chiawelo, Uitbreiding 2, PO Chiawelo - *Vreni Nonhlanhla*
9. Petrus Gotsi Modimo Mosesane (650328 5728 08 2) Posbus 69, Mothibistad - *Petrus Goitsimodimo*

10. Neo David Mosetlhe (571123 5412 08 4) Posbus 519, Kuruman - *Neo*
11. Mina Katrina Tobias (700914 0123 08 8) Posbus 9, Caledon - *Mienie*
12. Ricardo Voigt (750914 5173 08 7) John Dykman 7, New Woodlands, Mitchells Plain - *Rafiq*
13. Shorn Robin Solomon (730413 5282 08 4) Bob Pricestraat 1, Hillside, Port Elizabeth - *Shaun Ruben*
14. Magdalene Greek (520513 0015 08 4) Anemonestraat 39, Ravensmead - *Mary Magdalene*
15. Frances Cloarec (531111 0003 08 0) Hangklip Hof 45, Lonstonweg, Handover Park - *Feroza*
16. Helen Sophia Du Plessis (430704 0016 08 6) Eged Huis 31, Longstraat, Kempton Park - *Aletta Sophia*
17. Nico Jaque Meyer (700605 5281 08 3) Sunrisestraat 93, Lyciumville, Venterstad - *Nico Jacques*
18. Gerrie Johannes Vermeulen (510601 5103 08 8) Morkels Arkade 103, Somerset Wes - *Jamile*
19. Louisa Philander (730112 0228 08 0) Didistraat 12, Scottsdene, Kraaifontein - *Lizan*
20. Susara Catherina Wilhelmina Bruwer (580220 0044 08 3) San Jerome Woonstel 101, Marijastreet 216, Sinoville - *Sharién*
21. Louisa Vallie (190705 0041 08 1) Valleystaat 3, Elsiesrivier - *Lyla*
22. Valentine Jacobus Jacobs (730327 5153 08 9) Roos Hof 48, Lavenderhill, Retreat - *Taariq*
23. Aubrey Fortuinse (711104 5005 08 7) Belinda Hof 18, Manenberg - *Mogamat Amien*
24. Lucille Dorothy Manuel (710712 0292 08 7) Montaque Place 18, Simonweg, Lotus Rivier - *Lameez*
25. Eveline Salome Rahim (741101 0067 08 2) Bengal Weg 28, Ladysmith - *Somaya*
26. Laura Jean Cullen (731030 0068 08 3) Huntersweg 6, Houtbaai - *Catherine Laura-Jean*
27. Petronella Scharmaine Jacobs (730510 0073 08 5) Posbus 14220, Vanderbijlpark - *Charmaine Petronella*
28. Ruth Helen George (450128 0152 08 6) Rileysingel 22, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Ruwayda*
29. Siena Abrahams (620308 0183 08 4) St Ambrose Sirkel 35, St Montaque Village, Retreat - *Fransiena*
30. Annie Dorothy Abdul (260623 0048 08 6) Surdown Looppad 77, Hanover Park - *Rugayah*
31. Nicholas Davids (220416 5083 08 6) Elfde Laan 30, Retreat - *Nadeen*
32. Johanna Elizabeth Botha (331123 0026 08 8) Posbus 9261, Edleen - *Johanna Elizabetha*
33. Henry Archibald Douglas Gertzen (730101 5146 08 2) Posbus 58409, Newville - *Juan-Henry Archibald Douglas*

No. 119

24 Januarie 1997

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Veli Zacharia Dhladhla - 551218 5334 082 - sy eggenote - Sibongile Rebecca Dhladhla - 600508 0708 087 - en drie minderjarige kinders - Sabata Paulus Dhladhla - 1986.09.10 - Sizwe Maghawe Dhladhla - 890128 5245 081 - Mthunzi Knowledge Dhladhla - 900424 5307 5307 080 - 11497(826) Uitbreiding 2, Tokoza - *Nkosi*
2. Patrick Majola - 680405 5203 086 - Prins Alfred Singel 46, Searidgepark, Tafelsig, Mitchells Plain - *Jaftha*
3. Ezra Thami Khumalo - 660706 5591 089 - Skosanastraat 4958, Ackerville, Witbank - *Mahlangu*
4. Kraai Ramoseli - 590416 5811 082 - Posbus 5255, Helderberg - *Nyanyatsi*
5. Johannes John Skoza - 450609 5455 087 - sy eggenote - Annah Maletsatsi Skoza - 480604 0598 084 - en minderjarige kind - Alzina Moratuwa Skoza - 1980.05.11 - Posbus 132, Warden - *Sigasa*
6. Nicholas Kordom - 520404 6329 085 - sy eggenote - Martha Kordom - 1954.09.02 - Fishstraat 19, Macassar - *Gordon*
7. Meschack Reuben Mashiloane - 500720 5606 080 - en eggenote - Paulina Maletsatsi Mashiloane - 561121 0579 081 - Posbus 211, Warden - *Mokoena*
8. Maria Sibongile Ngwenya - 731115 0627 085 - Posbus 335, Clower - *Mahlangu*
9. Armand Danie Fick - 660813 5013 088 - sy eggenote - Lorinda Theodora Fick - 670209 0090 080 - en twee minderjarige kinders - Armand Meiring Fick - 920922 5361 086 - Marcelia Fick - 950804 0330 089 - Posbus 359, Clanwilliam - *Theron*
10. Walter Freddie Piedt - 710803 5376 080 - en sy eggenote - Anneleen Gertie Piedt - 720716 0196 0192 088 - Jamiestraat 7, Salt Lake, Port Elizabeth - *Stevens*
11. George Reid - 670807 5182 081 - en sy eggenote - Marylene Joyce Reid - 660819 0223 085 - Anna Magermanstraat 32, Opkoms, Bloemfontein - *Van Der Ross*
12. Mandla John Mfene - 530916 5491 085 - sy eggenote - Nomgibelo Emily Mfene - 580623 0462 082 - en ses minderjarige kinders - Julia Lettie Mfene - 1978.07.06 - Booi Patros Mfene - 1984.09.30 - Nomsebenzi Johanna Mfene - 1986.08.11 - Zwelakhe Enock Mfene - 1988.07.06 - Silvia Zandile Mfene - 931211 0204 088 - Veli Eilas Mfene - 761118 5322 085 - Posbus 254, Nigel - *Nkabinde*

13. Frederik Jacobus Ebersohn - 520504 5097 086 - sy eggenote - Susanna Johanna Ebersohn - 560910 0036 089 - en vier minderjarige kinders - Susanna Johanna Ebersohn - 781014 0010 088 - Frederik Jacobus Ebersohn - 801016 5064 081 - Petrus Ernestus Ebersohn - 841114 5048 089 - Jacobus Lodewikus Ebersohn - 841114 5030 087 - Posbus 121, Leeudoringstaa - Pretorius
14. Moses Faku - 61124 5560 080 - Posbus 1009, Hartswater - Modise
15. Jacoba Magdalena Nel - 670722 0069 086 - en minderjarige kind - Elanza-Mari Nel - 950824 0438 088 - Posbus 923, Bloemfontein - Bouwer
16. Mishack Madala Mlangeni - 590205 5673 083 - Stand V26 Vosman, Kwaguqa, Witbank - Nkosi
17. William Themba Mgidi - 680103 5497 085 - Posbus 5918, Emalahleni - Skhosana
18. Dinko James Radebe - 630310 5591 087 - Posbus 1, Lindley - Moené
19. Dennis Floyeth Dube - 640324 5361 084 - Posbus 188, Celewer - Vilakazi
20. Maxamba Roseburg Maleli - 440220 5502 085 - Mthawelangastraat 55, Elitha Park, Khayelitsha - Maneli
21. Christopher Bonginkosi Mashinini - 721015 5605 080 - P/A Truter Crous en Wiggill, Posbus 116, Randfontein - Radebe
22. Thobeka Caroline Mpothulo - 590909 0983 088 - Mapholostraat 7, Ekupumleni Lokasie, Khayelitsha - Mdingi
23. Brian Koekemoer - 610808 5100 084 - sy eggenote - Anna Christina Koekemoer - 631107 0119 081 - and two minor children - Minette Koekemoer - 900529 0042 084 - Helaine Koekemoer - 921127 0028 081 - Posbus 35247, Menlopark - Van Rooyen

**No. 120****24 January 1997**

## BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 32 of Government Notice No. 2133, which was published in *Government Gazette* No. 17687 dated 27 December 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Kuseni Jackson Nkuna—471225 5744 08 4—P.O. Box 477, Ngodwana—**Cupertea**.

**No. 121****24 January 1997**

## BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 104 of Government Notice No. 2058, which was published in *Government Gazette* No. 17657 dated 13 December 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Keshneedeve Lallchander—640310 0182 08 8—and minor child Kaveer Lauchaner Lallchander—830905 5161 08 4—5 Agnes Crescent, Bombay Heights, Pietermaritzburg—**Rawat**.



No. 125

24 January 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Julekha Bee Ally (1933.03.03) 16 Skylark Road, Bayview, Chatsworth - *Hamid*
2. Anjalay Moodley (1928.01.02) 130 Greenvale Avenue, Westcliff, Chatsworth - *Govender*
3. Shunmugam (1937.05.18) 253 Florence Nightingale Drive, Westcliff, Chatsworth - *Chellan*
4. Manickum (1936.08.03) 216 Stonebridge Drive, Stonebridge, Phoenix - *Pillay*
5. Munimah (1939.08.01) Renishan Village, Umzinto - *Naidoo*
6. Heeralall (1953.07.30) 50 Bradcroft Close, Unit 8, Longcroft, Phoenix - *Deokaran*
7. Shariffa Bee Bee (1940.03.08) 101 Acara Street, Stonebridge, Unit 4, Phoenix - *Khan*
8. Muniamma Kuppusamy (1920.07.30) 243 Road 301, Westcliff, Chatsworth - *Pillay*
9. Govindamma Naidu (1940.09.27) 86 Sialkot Crescent, Merebank - *Naidoo*
10. Muthallu (1935.09.18) 86 Sialkot Crescent, Merebank - *Naidu*
11. Somlall (1946.10.01) 87 Astral Drive, Woodhurst, Chatsworth - *Maharaj*
12. Gengamma Reddy (1934.06.08) P O Box 822, Stanger - *Ramsamy*
13. Ramesh (1952.08.21) Flat 56 Door 1, Belvedere, Tongaat - *Ramjugath*
14. Poonamah Chetty (1936.10.10) 70A Millbourne Road, Lonterzville, Johannesburg - *Doorasamy*
15. Murugass (1943.08.31) P O Box 296, Mount Edgecombe - *Munsamy*
16. Mungathayi Ponusami (1932.07.23) 4 Midmanor, Terrance Manor, Phoenix - *Govindsamy*
17. Neela Nair (1939.09.09) 13 Lanbury Place, Unit 7, Phoenix - *Chetty*
18. Sewnarain (1923.02.24) 224 Kies Avenue, Resevior Hills, Durban - *Tahal*

19. Hanifa (1940.11.11) 95 Berghaven Road, Foresthaven, Phoenix - Khan
20. Jayakumaran (1943.08.13) 48 Satara Road, Merebank - Naidoo
21. Hoomarie (1936.12.03) P O Box 842, Nagina - Deepram
22. Isha Banwa (1930.01.18) Ivaliant Place, Havenside, Chatsworth - Pattel
23. Sinthamoney Naidoo (1936.04.27) Room 312, London House, West Street, Durban - Naidu
24. Rooplall (1948.04.06) 48 Hawkstone, Whetstone, Phoenix - Tulseedas
25. Govindsamy (1913.12.30) 5 Lylapur Road, Merebank - Subbiah
26. Janib Bee Bee Mahmood (1942.03.15) Road 728 House 39, Montford, Chatsworth - Osman
27. Sivalatchee (1938.05.26) 12 Agapanthus Avenue, Lenasia Ext. 2 - Govender
28. Mariamma Moonsamy (1934.04.24) 57 Goldengreen Garden, Phoenix - Govender
29. Moonsamy (1940.02.19) 6 Cornation Road, Mitchells Village, Tongaat - Coopsamy
30. Basmathie (1938.05.29) P O Box 2175, Stanger - Singh
31. Perisamy (1956.01.02) 57 Goldengreen Garden, Greenbury, Phoenix - Govender
32. Surajpal (1941.11.28) 606 House 51, Chatsworth - Harinarain
33. Assiah Harinarain (1951.03.19) 606 House 51, Chatsworth - Abdul Hamid
34. Manikkam (1920.01.12) 48 Cooper Street, Greytown - Naidoo
35. Margaret Moonsamy (1947.05.13) P O Box 2015, Verulam - Pillay
36. Subramoney (1944.10.09) 8 Skyridge Circle, Moortoon, Chatsworth - Naidoo
37. Vadigeesen (1922.04.10) 56 Snipe Street, Albersville, Port Shepstone - Govender
38. Zarina Bee Bee Mahomed Hanif (1955.05.10) 188 Fernham Drive, Whetstone, Phoenix - Abib Sayed
39. Hamida Hasim (1938.07.06) 46 Tipvana Place, Lotus Park, Isipingo - Khan

40. Poolmathee (1933.06.20) 31 Rockdove Place, Rockford, Phoenix - *Maharaj*
41. Parbathy Piyarilal (1940.07.19) 10 Aquarius Road, Woodhurst, Chatsworth - *Roopnarain*
42. Noor Bi Bacus (1926.07.17) 379 Amlock Drive, Parlock, Durban - *Khan*
43. Salima Bibi Hoosen (380811 0069 088) Road 743 House 85, Chatsworth - *Sulaiman*
44. Nimmikumari Koowar (580414 0111 089) 16 Iverpalm Road, Palmview, Phoenix - *Hemraj*
45. Anjanie Deeplall (551224 0103 084) 45 Chetty Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Nathram*
46. Muniamma Lutchmana (411111 0104 081) 9 Shorebrook Crescent, Brookdale - *Moonsamy*
47. Govindamma Nair (360820 0033 089) 48 Nugget Road, Reservoir Hills, Durban - *Isaac*
48. Bindhoomathi Dindial (481029 0045 085) 9 Queensbury Close, Centenary Park, Phoenix - *Iserbelas*
49. Soobramoney (310616 5046 089) 225 Bachambra Way, Northdale, Pietermaritzburg - *Govender*
50. Chinamma Govender (1940.04.24) 225 Balhambra Way, Northdale, Pietermaritzburg - *Padayachee*
51. Amartham Govender (610618 0086 083) P O Box 338, Tongaat, Natal - *Shunmugam*
52. Shunmugam (411008 5046 087) 1 Ashpark Place, Sastri Park, Phoenix - *Moodley*
53. Govindamah Moodley (480713 0031 085) 1 Ashpark Place, Shastri Park, Phoenix - *Pillay*

**No. 118****24 January 1997**

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. France Kapoko Maredi Maredi - 720529 5318 081 - P O Box 760, Steelpoort - *France Kapoko*
2. Sunicley Ebrahim - 780312 5092 080 - 169 Wick Street, Verulam - *Saleem*
3. Mahlehla Stanley Jacobs - 710318 5352 080 - 10261 Modjadji Street, Brakpan - *Stanley*

4. Petrus Gezina Lycklama - 650131 5068 081 - 13 Anson Street, Robertsham, Johannesburg - *Petrus*
5. Pedro Bento-Maria - 740116 5275 085 - P O Box 4549, Kempton Park - *Pedro Nuno Aspecada*
6. Johannes Jurgens Bruce - 720518 5088 083 - 81 Nelson Street, Berario - *Johan*
7. Indrani Pillay - 711227 0276 088 - 9 Magpie Lane, Northdale, Pietermaritzburg - *Shireen*
8. Kogilan Islam - 690423 5214 084 - P O Box 63339, Verulam - *Humzah*
9. Carol Anne McGee - 511207 0066 087 - P O Box 18113, Wynberg - *Kara Aeyla*
10. Precious-Pearl Khanyisile Maphunye - 670411 0766 087 - P O Box 70089, Tsakane - *Precious-Pearl Malesedi*
11. Floyd Obed Phala - 740215 6057 086 - 8307 Section 0, Mamelodi West, Pretoria - *Floyd Ivan Obed*
12. Beauty Immaculate Matola Matola - 661028 0945 080 - P O Box 50089, Wierda Park - *Beauty Immaculate*
13. Elinah Nomgqibelo Mashiane - 750308 0461 086 - 5291 Hlubi Street, Daveyton - *Mercy Nomgqibelo*
14. Cecilia Mohapi - 750711 0547 087 - 461 Zone 8, Letsogo Street, Meadowlands - *Nthabiseng Cecilia*
15. Phulushi Kay Maeyane - 630713 5532 086 - P O Box 61357, Marshalltown - *Phulusi Kay*
16. Patirick Sereets Sereetsi - 550908 5760 085 - Vaal Reefs 8, Room 494, Orkney - *Kobue Patrick*
17. Jack Thembenkosi Dial - 700613 5618 080 - P O Box 100, Magogong - *Jack Thembinkosi*
18. Cameron Scott Carey - 750511 5144 082 - 47 Cottonfields, 100 Harrison Drive, Grenhills - *Cameron William*
19. Simon Zwelihle Mthembu - 590606 5668 082 - P O Box 1659, Mondlo - *Zwelihle*
20. Praveen Mohamed - 701111 5485 088 - 209 Esselen Crescent, Lenham, Phoenix - *Shiraz*
21. Kgomotsho Masebelanga - 680415 5964 082 - 966 Protea North, Tshiawelo - *Kgomotso*



No. 116

24 January 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Elounama Mary Daniels (361210 0522 08 4) 7 Perleemo Street, San Remo, Strandfontein - *Eronima Mary*
2. Serame Godfrey Kgakane (580612 5874 08 6) 4241 Mashilo Street, Mankruwane, Kimberley - *Godfrey Benny Serame*
3. Ntomboxolo Dywili (690304 0800 08 7) Buffels No 2, Room 924, Stilfontein - *Ntomboxolo Nowethu*
4. Thambeleni David Malaudzi (690603 5490 08 7) P O Box 112, Nzhelele - *Nthambeleni David*
5. Jostina Lekeletsane (520909 1000 08 5) House 1795, Dlamini I, Chiawelo - *Jostina Macswell*
6. Tshabelani Ramusia (590207 5620 08 0) House 5807, Extension 8, Ennerdale - *Kuvhanganani Desmond*
7. Anatteleta Keneuoe Bulane (740401 0926 08 4) House S 948, Khwezinaledi, Lady Grey - *Anatleleta Keneuoe*
8. Mohanyoa Rebecca Nkopane (700706 0306 08 9) P O Box 13903, Witsieshoek - *Mohanuwa Rebecca*
9. Babhekile Ngaleka (510101 2033 08 1) P O Box 55, Stanger - *Mancokazi Babhekile*
10. Sydney Mc Kenzie (621225 6571 08 9) 57B Orleander Street, Netreg, Bontheuwel - *Shahied*
11. Gireth Rebone David Phistus Ramatlo (690913 5661 08 6) P O Box 3975, Brits - *Phistus Rebone*
12. Roseline Tlaleng Xaba (710807 0619 08 9) P O Box 4136, Molapo, Witsieshoek - *Tlaleng Roseline*
13. Hlengiwe Beauty Mkhize (520906 0180 08 2) P O Box 1863, Fourways - *Hleneiwe Buhle*
14. Mamshawe Mbutuma (320726 0127 08 7) P O Box 456, Harding - *Mamshawe Nabbie*
15. Metse Jan Mathipa (510701 5145 08 7) P O Box 1655, Edenvale - *Metse*
16. Chundra Krishna (750427 0127 08 1) P O Box 433, Kelvin - *Glenda Claudia*
17. Yogasen Naidoo (750206 5048 08 2) 8 Bangalore Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Lenny*
18. Chantal Domingo (770417 0138 08 5) 63 Load Street, Eldorado Park - *Shamilla*
19. Vamukona Mbokazi (501116 5597 08 1) 54 Sannyhock Flat, 32 Okerse Street, Hillbrow - *Vamukoma Joseph*
20. Constance Bolokang (750925 1020 08 0) PO Dryharts, Taung Station - *Keatlaletse Constance*
21. Wilberforce Zweni (580117 5958 08 7) 501 Idlewild South, 535 Andries Street, Pretoria Central - *Wilberforce Willie Mbuyiselo*

46. Legasa Emmanuel Mmapea (730528 5732 08 3) 12 Phuphu Street, Atteridgeville - *Legasa Emanuel*
47. Amos Katale Molai (290814 5094 08 4) P O Box 3, Skilpadfontein - *Michael Amos Katale*
48. Lesiba Mack Ledwaba (460303 5879 08 6) P O Box 62171, Marshalltown - *Michael Lesiba*
49. Mellecia Mhlabase Sibaya (580807 0953 08 9) 4586 Khumalo Street, Daveyton, Benoni - *Mellecia Mhlabase Rose*
50. Thulani Mxalisa (730308 5628 08 0) NY 7 No 6, Gugulethu - *Thulani Matthews*
51. Phuthuma Mashaing Sekgobela (541111 5313 08 6) 1131 Mampondo Street, Mohlakeng, Randfontein - *Meshack Phuthuma*
52. Mmamothosi Rosinah Sapelo (700107 0988 08 5) P O Box 2803, Mafikeng, Bophuthatswana - *Bathabile Mmamothosi Rosinah*
53. Fricky Joe Vilakazi (720121 5352 08 6) 8 Mko Street, Kwa-Thema - *Musa Joe*
54. Jongumzi Mazizi (421127 5295 08 6) House L1921, Nyanga Hostel, Nyanga - *Jongumzi Cromwell*
55. Bongani Mandla Zungu (660530 5268 08 8) 15 Petersen Street, Hillbrow - *Bongani Mandla Clarence*
56. Noko Paul Noge (330830 5146 08 0) House E9, Sharpeville - *Noko Paul Solomon*
57. Patrick Ramolao Motaung (550527 5737 08 1) 927 Beech Tree Street, Protea Glen, PO Chiawelo - *Patrick Sechaba*
58. Bongane Mchunu (610628 0417 08 9) 13A White City, Jabavu, PO Kwa-Zuma - *Bongane Esther*
59. Muniamma Siva (680213 0199 08 9) 4 Tulip Place, Buffelsdale, Tongaat - *Daisy*

46. Legasa Emmanuel Mmapea (730528 5732 08 3) 12 Phuphu Street, Atteridgeville - *Legasa Emanuel*
47. Amos Katale Molai (290814 5094 08 4) P O Box 3, Skilpadfontein - *Michael Amos Katale*
48. Lesiba Mack Ledwaba (460303 5879 08 6) P O Box 62171, Marshalltown - *Michael Lesiba*
49. Mellecia Mhlabase Sibaya (580807 0953 08 9) 4586 Khumalo Street, Daveyton, Benoni - *Mellecia Mhlabase Rose*
50. Thulani Mxalisa (730308 5628 08 0) NY 7 No 6, Gugulethu - *Thulani Matthews*
51. Phuthuma Mashaing Sekgobela (541111 5313 08 6) 1131 Mampondo Street, Mohlakeng, Randfontein - *Meshack Phuthuma*
52. Mmamothosi Rosinah Sapelo (700107 0988 08 5) P O Box 2803, Mafikeng, Bophuthatswana - *Bathabile Mmamothosi Rosinah*
53. Fricky Joe Vilakazi (720121 5352 08 6) 8 Mko Street, Kwa-Thema - *Musa Joe*
54. Jongumzi Mazizi (421127 5295 08 6) House L1921, Nyanga Hostel, Nyanga - *Jongumzi Cromwell*
55. Bongani Mandla Zungu (660530 5268 08 8) 15 Petersen Street, Hillbrow - *Bongani Mandla Clarence*
56. Noko Paul Noge (330830 5146 08 0) House E9, Sharpeville - *Noko Paul Solomon*
57. Patrick Ramolao Motaung (550527 5737 08 1) 927 Beech Tree Street, Protea Glen, PO Chiawelo - *Patrick Sechaba*
58. Bongane Mchunu (610628 0417 08 9) 13A White City, Jabavu, PO Kwa-Zuma - *Bongane Esther*
59. Muniamma Siva (680213 0199 08 9) 4 Tulip Place, Buffelsdale, Tongaat - *Daisy*

No. 115

24 January 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Matewy Madlala (701204 5380 08 4) P O Box 544, Greytown - *Matewu Bonginkosi*
2. Phumzile Sibisi (701021 0529 08 9) House 1407, Zondi 1, PO Kwa Xuma - *Phumzile Portia*
3. Jafta Molefe (680808 5560 08 4) 48 Seeiso Street, Atteridgeville - *Jafta Rakwena*
4. Sithoza Ntuli (680329 5549 08 4) House M960, Kwa-Mashu, PO Kwa-Mashu - *Sithoza Lucky*
5. Mahlagaume Andries Dinkoanyane (710202 5372 08 4) No 7 Santa Cruz, Country View, Midrand - *Tshepo Mahlahaum*
6. Kaleka Leonard Maila (700505 5706 08 1) P O Box 225, Lefalane - *Kaleka Kola Leonard*
7. Zweliwile Matinise (640829 5726 08 6) House 31455, Macassar, Khayelitsha - *Zweliwile Lennox*

8. Sholomi Bomsekile Dlamini (620114 0628 08 0) House M1103, Kwamashu, PO Kwamashu - *Beauty Bongekile*
9. Faith Masetlha (530328 0678 08 0) 1108 Xuma Road, Dube, Johannesburg - *Faith Dipuo*
10. Florence Skhosana (601127 0546 08 9) House 6227, Section R, Mamelodi West - *Farooqah*
11. Qhoshile Elizabeth Phumzile Gumede (580202 0732 08 1) P O Box 174, Colenso - *Elizabeth Phumzile*
12. Harsford Hlanhla Mbotho (700424 5773 08 5) P O Box 36, Ngqabeni - *Hansford Nhlanhla*
13. Zinzana Bleki (330202 5078 08 7) Stand 85B, Bonza Bay, East London - *Joseph Thomas*
14. Thandi Sylvia Dhlamini (710602 0514 08 7) 5063 Luthuli Street, Lynnville, Emahleni - *Sylvia Thandeka*
15. Manyelang Puane (520303 0758 08 5) Stand 107, Reabota Flats, Muluzi, Middelburg - *Mangelang Caroline*
16. Warren William Abrahams (711206 5230 08 4) 7 Taaibos Street, Eastridge, Mitchells Plain - *Allie*
17. Mabweshi Gofman Tolo (750210 5318 08 1) House 116, Tsenelong Section, Tembisa - *Malesela Gofman*
18. Sizakele Theodorah Mncube (661010 0704 08 9) P O Box 12, Nkandla - *Theodorah Sizakele*
19. Sindukufa Shange (660419 5542 08 2) P O Box 7667, Empangeni Rail - *Sindukufa Robert Oliver*
20. Martha Mashaba (730920 1104 08 8) P O Box 1431, Elim Hospital - *Martha Tintswalo*
21. Muzokhona Dlamini (741230 5379 08 3) House 1598, Unit BB, Imbali - *Michael Sunday Mzokhona*
22. Johannah Mhlabanzi Twala (670217 0486 08 3) 539 Dlamini Street, Wattville - *Johannah*
23. Johannes Bhuquza Lembethe (670107 5342 08 6) P O Box 386, Greytown - *Johannes Bhokisenzo*
24. Yugeshni Kohmadhi Thomas (770801 0118 08 2) 60 Saffa Street, Ladysmith - *Meesha*
25. Luchard Rodgers Sithole (491205 5252 08 6) House 534A, Phiri, PO Moroka - *Mndeni Rodgers*
26. Jumbu Cuna (711006 5774 08 5) Chaneng Village, Bafokeng - *Jumbu Charles*
27. Emmanuel Senna Senna (740714 5749 08 1) 4415 Madimosana Street, Kagiso II - *Letlhogonolo Emmanuel*
28. Noluthando Mjilo (661122 0891 08 7) P O Box 49, Umzimkulu - *Noluthando Yvonne*
29. Lizui Magavu (590111 5846 08 5) Vaal Reefs, GM9 Room 293, Orkney - *Lizwi*
30. Elias Xolo (550413 5159 08 1) P O Box 25, Margate - *Elias Makhosonke*
31. Richard Mfumadi (701211 5770 08 1) House 3830, Temba Township, Moretele - *Matlhaba Richard*



No. 113

24 January 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Karamo Ragel Gabanamotse (721006 0888 08 6) P O Box 1759, Kuruman - *Karabo Ragel*
2. Boitumelo Kyoyce Kgantlapane (681008 1033 08 2) P O Box 996, Kuruman - *Boitumelo Joyce*
3. Tsoakong Masemola (600920 5741 08 0) House 5432, Section P, Mamelodi West - *Solomon Tsoakong*
4. Suzette Joyce Kruger (770329 0099 08 6) Unit 88 Monterey, 42 Tokai Road, Freeway Park, Boksburg - *Suzette*
5. Sibhamu Daniel Ngobese (741114 5469 08 5) P O Box 42044, Zinkwazi - *Mpumelelo Daniel*
6. Matseba Lillian Tshukudu (730905 0457 08 2) P O Box 17832, Soshanguve - *Limpho Lillian*
7. Mgetshane Anna Skosana (710427 0489 08 4) House 20842, Buffer Zone, Mamelodi East - *Anna Anniky*
8. Ndiliso Cholani (500315 5345 08 4) F13 Mtyobo Street, Walmer, Port Elizabeth - *Alfred Ndiliso*
9. Bonelwa Leghtte Matroos (730304 0371 08 1) 61 Doda Street, Motherwell - *Bonelwa Lynette*
10. Gaebolae Mosane (610803 5793 08 7) P O Box 170, Ganyesa - *Gaebolae Wiston*
11. Jacob Mkhonto (590926 5827 08 6) 5076 Luthuli Street, Lynnville, Emalahleni - *Jacob Vincent*
12. Rametse Donald Leshabane (641204 5653 08 7) P O Box 1624, Marble-Hall - *Ronald Rameetse*
13. Madudu Abel Mashiya (350903 5203 08 9) 8566 Letswalo Street, Tsakane - *Madoda Alby*
14. Vusumuzi Nyilika (741014 5351 08 0) 2 First Street, Denver, Johannesburg - *Vusumuzi Price*
15. Willington Zondi Gawula (630626 5427 08 3) House 34, Zone 3, Sebokeng - *Zondi Ezekiel*
16. Patricia Itumeleng Adons (741229 0365 08 9) 768 Phineas-Xulu Street, PO Rusloo - *Itumeleng*
17. Zanoxolo Tyalana (750731 5544 08 7) P O Box 678, Suider-Paarl - *Zonoxolo Helman*
18. Elizabeth Radebe (610726 0123 08 5) House 330, Zenzeleni, Warden - *Elizabeth Zandile*
19. Kwazi Khumalo (750105 5648 08 3) P O Box 71128, Inanda - *Kwazi Mhleli*
20. Bonakele Duma (650321 0560 08 9) P O Box 81092, Inanda - *Bonakele Zodwa Membrey*
21. Mammitisi Aria Mokgatlhe (310510 0152 08 5) 27 - 5th Avenue, Alexandra, Johannesburg - *Iris Aria*

22. Mafutha Hezekiel Zungu (650322 5271 08 6) 1330 Gwebu Street, Wesselton Township, Ermelo - *Mandla Hezekiel*
23. Thandi Egnés Sambo (660323 0525 08 6) P O Box 244, Hazyview - *Thandi Agnes*
24. Alaweya Abdoolhuk Mansoor (750604 0142 08 4) P O Box 944, Piet Retief - *Alaweya Ahmed*
25. Elizabeth Lynette Lefebure (1948-12-11) 17 Middle Road, Rylands Estate, Athlone - *Laila*
26. Macaleni Fannie Maphalala (631208 5545 08 8) P O Box 16906, Kwa-Thema - *Fannie Flendo*
27. Velaphi Mhlongo (650727 5567 08 7) F773 Sililo Road, Kwa-Mashu - *Velaphi Kenneth*
28. Landelani Shezi (620423 5728 08 8) P O Box 49480, Imbali - *Landelani Siphon Donatus*
29. Adlai Semoka Sedibe (650910 5831 08 9) House 328, Tsolo Section, PO Katlehong - *Semoka Adlai*
30. Bongekile Zungu (680826 0491 08 9) B52 Mshado Road, Kwa Mashu - *Bongekile Hlengiwe*
31. Nelisiwe Winsome Mthembu (561030 0769 08 1) House Q10, Umlazi Township, Durban - *Winsome Bennedicta Nelisiwe*
32. Zwelimangele Priscilla Simelane (690620 0326 08 2) Chesterhill, 403 Gordon Street, Bloemfontein - *Priscilla Ntombifuthi*
33. Thandaza Jabulani Zulu (670105 6077 08 1) P O Box 30, Nongoma - *Meshack Jabulani*
34. Mamonkge Elizabeth Diale (670805 0208 08 3) 51 Tuin Street, Gedula, Springs - *Mamonkge Lancy*
35. Karabo Ramaoka (730201 6036 08 2) P O Box 7032, Mmabatho - *Karabo Lawrence*
36. Philani William Penuel Mbhele (751014 5517 08 3) House C620, Umlazi Township, PO Umlazi - *Philani Penuel William*
37. Mamshelo Hadebe (470101 0981 08 1) P O Box 7, Izotsha - *Mamshelo Christinah*
38. Lucky Dorris Mbuli (711003 0362 08 1) Meaddon, Memel - *Lucy Dorris*
39. Abegale Gugu Ngobese (720324 0535 08 1) P O Box 1120, Tongaat - *Abegail Gugulethu*
40. Nomthandazo Matrinah Zondi (680102 1200 08 9) Private Bag X9806, Pietermaritzburg - *Maureen Ntombikayise*
41. Rosina Nanile Mothobi (590727 1014 08 7) Bapong Village, Mankwe - *Nanile Rosina*
42. Raynold Rakwena Molefe (531127 5001 08 5) 2180 Makupso Street, PO Moroka - *Rakwena*
43. John Mogolegeng (531129 5329 08 6) P O Box 2492, Mafikeng - *Mohau John*
44. Andries Mbiza (521223 5677 08 1) House 848, Block AA, Soshanguve - *Mahuntsi Andries*
45. Simon Mokhitli (720423 5588 08 5) P O Box 16150, Witsieshoek - *Tebello Simon*

46. Welcome Muntezihlupha Ngema (660914 5379 08 9) P O Box 544, Empangeni - *Welcome Msomuhle*
47. Michael Dlamini (720225 5390 08 5) House 233, Nxiweni Section, Tembisa - *Siphiwe Michael*
48. Abegail Primrose Mhlongo (650328 0044 08 9) P O Box 58049, Empangeni - *Abigail Primrose Nomusa*
49. Mosidi Moletsane (640827 0761 08 2) 39 Morris Avenue, Blairgowrie, Randburg - *Mosidi Veronica*
50. Mhaladi Lekwape (610911 0670 08 3) P O Box 569, Motswedi - *Mhaladi Matilda*

**No. 114****24 January 1997**

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Abdul Aziz Davids (700803 5289 08 7) 13 Chalet Court, Rocklands, Mitchells Plain - *Craig Denton*
2. Belinda Susan Sadan (700206 0075 08 1) 3 Edelsteen Court, Frankway, Ottery - *Shameemah*
3. Parvathie Panna Choudhry (551013 0118 08 9) P O Box 12386, Lenasia South - *Aiysha*
4. Dhavapalan Perumal (700601 5154 08 1) 10 High Park, 107 Becker Street, Bellevue East - *Dhavapalan Dave*
5. Sathasivan Loganathan Govender (701107 5320 08 5) 14 Saxony, 17 Aliwal Street, Durban - *Siven*
6. Sarah Moffatt (390919 0116 08 6) 102 Janhoffmeyer Road, Schauderville, Port Elizabeth - *Salwa*
7. Galima Brown (550823 0162 08 0) 19 Tugela Road, Manenberg - *Geraldine*
8. Pauline Eusoff (730216 0147 08 1) 38 Greenfield Way, Mountview, Verulam - *Sabera*
9. Sombakanthie Suleman (550807 0094 08 8) 19 St Pauls Avenue, Reservoir Hills, Durban - *Shireen*
10. Phillipus William Coetzee (741225 5203 08 5) P O Box 3483, Witbank - *Phillip William*
11. Cedric Martin Van Reenen (730515 5038 08 2) 5 Stable Close, Westridge, Mitchells Plain - *Shamiel*
12. Mogandhrie Premhlall (710317 0109 08 1) 69 Silverheights Crescent, Westcliff, Chatsworth - *Linda*
13. Leelawathie Mughanlall (730503 0219 08 9) 206 Palmview Drive, Phoenix - *Sharitha*
14. Mohamed Zaheer Hassim Sugrin (700521 5179 08 8) 1 Maybille Court, 60 Main Road, Queensburgh - *Lorenzo*
15. Faiza Abrahams (630305 0230 08 7) 17 Nyala Crescent, Silvertown, Athlone - *Jean*
16. Stanley Wilson Abrahams (251207 5061 08 7) 13 Naartjie Court, Westridge, Mitchells Plain - *Mogammad Sedick*

17. Marilyn Audrey Pregnolato (611230 0147 08 6) 20 Bignonia Street, Lentegeur, Mitchells Plain - *Moershieda*
18. Shoba Sewsanker (680816 0178 08 3) 71 Inwabi Road, Isipingo Rail - *Shobaa*
19. Ebraim Hoosain (450501 5053 08 9) 14 Pall Mall Street, Portlands, Mitchells Plain - *Ebrahim*
20. Philip Thomas Harper (540107 5155 08 0) P O Box 2442, Tzaneen - *Philip Thomas Ned*
21. Mariamah Iris Yagamburam Pillay (560821 0142 08 4) P O Box 322, Port Shepstone - *Iris*
22. Kim Alexandria Morris (631203 0088 08 5) 55 Harrow Road, Sandhurst - *Kim Alexandra*
23. Zabooa Nisha Rocker (530610 0017 08 2) P O Box 29576, Booysens - *Zaiboonisha*

**No. 122****24 January 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 51 of Government Notice No. 2058, which was published in *Government Gazette* No. 17657 dated 13 December 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Zigqola Mesi—450321 5451 08 8—1823 Nu 14, Mdantsane—*Meyisi*.

**No. 123****24 January 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 75 of Government Notice No. 2103, which was published in *Government Gazette* No. 17669 dated 20 December 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Magama Kwazikwakhe Shange—660724 5483 08 2—and his wife Jabulisile Rosetta—710107 0487 08 6—P.O. Box 581, Umzinto—*Mzelemu*.

**No. 124****24 January 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 40 of Government Notice No. 2133, which was published in *Government Gazette* No. 17687 dated 27 December 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Zwelinzima Leonard Gcabashe—690918 5695 08 3—P.O. Box 1833, Tongaat—*Ndlela*.



## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 106 OF 1997

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, *not later than 30 January 1997* to qualify for the interest payment on 28 February 1997.

Internal Registered Stock, 12,00 Per Cent 2004/5/6 (R150).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent 2009/10/11 (R153).

Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that at a general meeting of the shareholders of the company held on 31 August 1996, it was resolved to voluntarily liquidate the company and that **Gerald Anthony McNulty**, be appointed Liquidator and that he is not required to provide security to the Master of the Supreme Court. The special resolution was registered on 10 December 1996.

G. A. McNulty, Liquidator, P.O. Box 61045, Marshalltown, 2107.

### KENNISGEWING 106 VAN 1997

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte *nie later nie as 30 Januarie 1997* by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 28 Februarie 1997 te kwalifiseer.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,00 Persent 2004/5/6 (R150).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent 2009/10/11 (R153).

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

### NOTICE 107 OF 1997

#### DEPARTMENT OF FINANCE

#### 12,5 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2002 (R162): CERTIFIED DEED No. 10667C FOR R124 000 ISSUED IN FAVOUR OF EIGHTY ONE MAIN STREET NOMINEES LIMITED

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certified deed, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certified deed is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

### KENNISGEWING 107 VAN 1997

#### DEPARTEMENT VAN FINANSIES

#### 12,5 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2002 (R162): GESERTIFISEERDE OORDRAGVORM No. 10667C VIR R124 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN EIGHTY ONE MAIN STREET NOMINEES LIMITED

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde gesertifiseerde oordragvorm wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike gesertifiseerde oordragvorm binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

### NOTICE 109 OF 1997

#### DEPARTMENT OF FINANCE

#### 8,5 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1997 (R040): CERTIFICATE No. 6140 FOR R12 000 ISSUED IN FAVOUR OF MARTHINUS MORKEL FERREIRA

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 109 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****8,5 PERSENT BINNELANDSE GEREESTREERDE EFFEKTE, 1997 (R040): SERTIFIKAAT No. 6140 VIR R12 000  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MARTHINUS MORKEL FERREIRA**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hier by bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 110 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the National Domestic and Allied Workers Union (NADAWU) has been registered as a trade union with effect from 13 January 1997.

**D. KOEN**

**Deputy Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 110 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die National Domestic and Allied Workers Union (NADAWU) met ingang van 13 Januarie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

**D. KOEN**

**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 116 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the National Entitled Workers' Union (NEWU) has been registered as a trade union with effect from 14 January 1997.

**D. KOEN**

**Deputy Registrar of Labour Relations.**

**KENNISGEWING 116 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die National Entitled Workers' Union (NEWU) met ingang van 14 Januarie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

**D. KOEN**

**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 117 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****11,5 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1999/2000 (R147): CERTIFICATE No. 135 FOR R10 758  
ISSUED IN FAVOUR OF I. J. M. VAN NIEKERK "M. E. M. VAN NIEKERK" TEST TRUST**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 117 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,5 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1999/2000 (R147): SERTIFIKAAT No. 135 VIR R10 758  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN I. J. M. VAN NIEKERK "M. E. M. VAN NIEKERK" TEST TRUST**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 118 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the Combined Employers Organisation of South Africa (CEOSA) has been registered as an employers' organisation with effect from 14 January 1997.

**D. KOEN**

**Deputy Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 118 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die Combined Employers Organisation of South Africa (CEOSA) met ingang van 14 Januarie 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

**D. KOEN**

**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 119 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the Regional General Farmers Commercial Workers Union has been registered as a trade union with effect from 15 January 1997.

**D. KOEN**

**Deputy Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 119 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die Regional General Farmers Commercial Workers Union met ingang van 15 Januarie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

**D. KOEN****Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 120 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****PROPOSED CIVIL AVIATION TECHNICAL STANDARDS RELATING TO AERONAUTICAL INFORMATION AND RELATED SERVICES**

The Civil Aviation Authority has issued, for general information and comment, the proposed civil aviation technical standards relating to aeronautical information and related services (Document SA-CATS-AIRS).

This CATS document relates specifically to the proposed regulations on aeronautical information and related services, which were published in *Government Gazette* No. 17017 of 8 March 1996, by Notice 259 of 1996. The purpose of this document is to supplement the regulations on a technical level.

It would be appreciated if written comments or suggestions could reach the Facilitators at the address given below by 6 March 1997.

A copy of Document SA-CATS-AIRS is obtainable free of charge from the Facilitators on request.

Correspondence should be addressed to:

The Facilitators

P.O. Box 8163

PRETORIA

0001.

Attention: Laureen Statham.

Telephone: (012) 427-2760.

Fax: (012) 427-2750.

E-mail: daans@africon.co.za.

**KENNISGEWING 120 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****VOORGESTELDE TEGNIESE STANDAARDE VIR BURGERLUGVAART MET BETREKKING TOT LUGVAARTINLIGTING- EN VERWANTE DIENSTE**

Die Burgerlugvaartowerheid het die voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot lugvaartinligting- en verwante dienste (Dokument SA-CATS-AIRS), vir algemene inligting en kommentaar vrygestel.

Hierdie CATS dokument hou spesifiek verband met die voorgestelde regulasies oor lugvaartinligting- en verwante dienste wat in *Staatskoerant* No. 17017 van 8 Maart 1996, by Kennisgewing 259 van 1996, gepubliseer is. Die dokument het ten doel om die regulasies op 'n tegniese vlak aan te vul.

Dit sal waardeer word indien skriftelike kommentaar of voorstelle die Fasiliteerders teen 6 Maart 1997 by onderstaande adres kan bereik.

'n Kopie van Dokument SA-CATS-AIRS is op aanvraag gratis by die Fasiliteerders verkrygbaar.

Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Fasiliteerders

Posbus 8163

PRETORIA

0001.

Aandag: Laureen Statham.

Telefoon: (012) 427-2760.

Faks: (012) 427-2750.

E-mail: daans@africon.co.za.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)



**NOTICE 121 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****PROPOSED CIVIL AVIATION TECHNICAL STANDARDS RELATING TO AIRCRAFT  
ACCIDENTS AND INCIDENTS**

The Civil Aviation Authority has issued, for general information and comment, the proposed civil aviation technical standards relating to aircraft accidents and incidents (Document SA-CATS-ACCID AND INCID).

This CATS document relates specifically to the proposed regulations on aircraft accidents and incidents which were published in *Government Gazette* No. 16867 of 15 December 1995, by Notice 1297 of 1995. The purpose of this document is to supplement the regulations on a technical level.

It would be appreciated if written comments or suggestions could reach the Facilitators at the address given below by 4 March 1997.

A copy of Document SA-CATS-ACCID AND INCID is obtainable free of charge from the Facilitators on request.

Correspondence should be addressed to:

The Facilitators  
P.O. Box 8163  
PRETORIA  
0001.

Attention: Laureen Statham.  
Telephone: (012) 427-2760.  
Fax: (012) 427-2750.  
E-mail: daans@africon.co.za.

**KENNISGEWING 121 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****VOORGESTELDE TEGNIESE STANDAARDE VIR BURGERLUGVAART MET BETREKKING TOT  
LUGVAARTUIGONGELUKKE EN -VOORVALLE**

Die Burgerlugvaartowerheid het die voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot lugvaartuigongelukke en -voorvalle (Dokument SA-CATS-ACCID AND INCID), vir algemene inligting en kommentaar vrygestel.

Hierdie CATS dokument hou spesifiek verband met die voorgestelde regulasies oor lugvaartuigongelukke en -voorvalle wat in *Staatskoerant* No. 16867 van 15 Desember 1995, by Kennisgewing 1297 van 1995, gepubliseer is. Die dokument het ten doel om die regulasies op 'n tegniese vlak aan te vul.

Dit sal waardeer word indien skriftelike kommentaar of voorstelle die Fasiliteerders teen 4 Maart 1997 by onderstaande adres kan bereik.

'n Kopie van Dokument SA-CATS-ACCID AND INCID is op aanvraag gratis by die Fasiliteerders verkrygbaar.

Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Fasiliteerders  
Posbus 8163  
PRETORIA  
0001.

Aandag: Laureen Statham.  
Telefoon: (012) 427-2760.  
Faks: (012) 427-2750.  
E-mail: daans@africon.co.za.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 122 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****PROPOSED CIVIL AVIATION TECHNICAL STANDARDS RELATING TO AVIATION  
RECREATION ORGANISATIONS**

The Civil Aviation Authority has issued, for general information and comment, the proposed civil aviation technical standards relating to aviation recreation organisations (Document SA-CATS-ARO).

This CATS document relates specifically to the proposed regulations on aviation recreation organisations, which were published in *Government Gazette* No. 17090 of 12 April 1996, by Notice 457 of 1996. The purpose of this document is to supplement the regulations on a technical level.

It would be appreciated if written comments or suggestions could reach the Facilitators at the address given below by 28 February 1997.

A copy of Document SA-CATS-ARO is obtainable free of charge from the Facilitators on request.

Correspondence should be addressed to:

**The Facilitators**  
P.O. Box 8163  
PRETORIA  
0001.

Attention: Johann Laubscher.  
Telephone: (012) 427-2761.  
Fax: (012) 427-2750.  
E-mail: daans@aficon.co.za.

**KENNISGEWING 122 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****VOORGESTELDE TEGNIESE STANDAARDE VIR BURGERLUGVAART MET BETREKKING TOT  
LUGVAARTONTSPANNINGORGANISASIES**

Die Burgerlugvaartowerheid het die voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot lugvaartontspanningorganisasies (Dokument SA-CATS-ARO), vir algemene inligting en kommentaar vrygestel.

Hierdie CATS dokument hou spesifiek verband met die voorgestelde regulasies oor lugvaartontspanningorganisasies wat in *Staatskoerant* No. 17090 van 12 April 1996, by Kennisgewing 457 van 1996, gepubliseer is. Die dokument het ten doel om die regulasies op 'n tegniese vlak aan te vul.

Dit sal waardeur word indien skriftelike kommentaar of voorstelle die Fasiliteerders teen 28 Februarie 1997 by onderstaande adres kan bereik.

'n Kopie van Dokument SA-CATS-ARO is op aanvraag gratis by die Fasiliteerders verkrygbaar.

Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

**Die Fasiliteerders**  
Posbus 8163  
PRETORIA  
0001.

Aandag: Johann Laubscher.  
Telefoon: (012) 427-2761.  
Faks: (012) 427-2750.  
E-mail: daans@aficon.co.za.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 126 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

**SCHEDULE****APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Bateleur Lugdiens CC, Bateleur Air. (B) P.O. Box 21, Arnot, 1051. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(A) Bateleur Lugdiens CC, Bateleur Air. (B) P.O. Box 21, Arnot, 1051. (C) Class III. (D) Type G5. (E) Category A4.

**KENNISGEWING 126 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasie vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**BYLAE****AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaart waarop aansoek betrekking het.

(A) Bateleur Lugdiens BK, Bateleur Air. (B) Posbus 21, Arnot, 1051. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(A) Bateleur Lugdiens BK, Bateleur Air. (B) Posbus 21, Arnot, 1051. (C) Klas III. (D) Tipe G5. (E) Kategorie A4.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 127 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSFER****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)****APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICES LICENCES**

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

**SCHEDULE 2****APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Transnet Ltd; South African Airways. (B) P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (C) Class I; No. I/S014. (D) Type S1. (E) Category A1. (F) and (H) From Johannesburg, Cape Town and Durban International Airports to Hong Kong Airport: Up to 3 (three) return flights per week. Add: 1 (one) return flight per week.



**KENNISGEWING 127 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993):

**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 van regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

**BYLAE 2****AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Transnet Bpk.; Suid-Afrikaanse Lugdiens. (B) Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (C) Klas I; No. I/S014. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A1. (F) en (H) Vanaf Johannesburg, Kaapstad en Durban Internasionale Lughawens na Hongkong Lughawe: Tot 3 (drie) retoervlugte per week. Voeg: 1 (een) retoervlug per week by.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 114 OF 1997****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

**PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM AND NAME**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of Article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the International Telecommunication Union for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of its flag, name and abbreviation in English, French and Spanish and the names and abbreviations in English, French and Spanish of the three sectors of that Union in so far as the words are used together with the emblem in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned organisation.

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Register of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

**KENNISGEWING 114 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

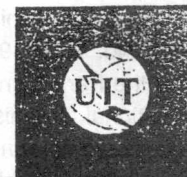
**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN NAAM**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Internasionale Telekommunikasie Unie dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die vlag, naam en afkorting in Engels, Frans en Spaans en die name en afkortings in Engels, Frans en Spaans van die drie sektore van die Unie in soverre as wat die woorde saam met die embleem gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde organisasie.

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)



International Telecommunication Union (ITU)**1. The flag (le drapeau) of the (de l') Union:**English  
(anglais)French and Spanish  
(français et espagnol)**2. The name (le nom), abbreviation (abréviation) and (et) emblem (emblème) of the (de l') Union:**English:  
(anglais)

International Telecommunication Union

ITU

French:  
(français)

Union internationale des télécommunications

UIT

Spanish:  
(espagnol)

Unión Internacional de Telecomunicaciones

UIT

**3. The names (les noms) and abbreviations (abréviations) of the three (des trois) Sectors (Secteurs) of the (de l') Union:**English:  
(anglais)

Radiocommunication Sector  
Telecommunication Standardization Sector  
Telecommunication Development Sector

ITU-R  
ITU-T  
ITU-D

French:  
(français)

Secteur des radiocommunications  
Secteur de la normalisation des télécommunications  
Secteur du développement des télécommunications

UIT-R  
UIT-T  
UIT-D

Spanish:  
(espagnol)

Sector de Radiocomunicaciones  
Sector de Normalización de las Telecomunicaciones  
Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones

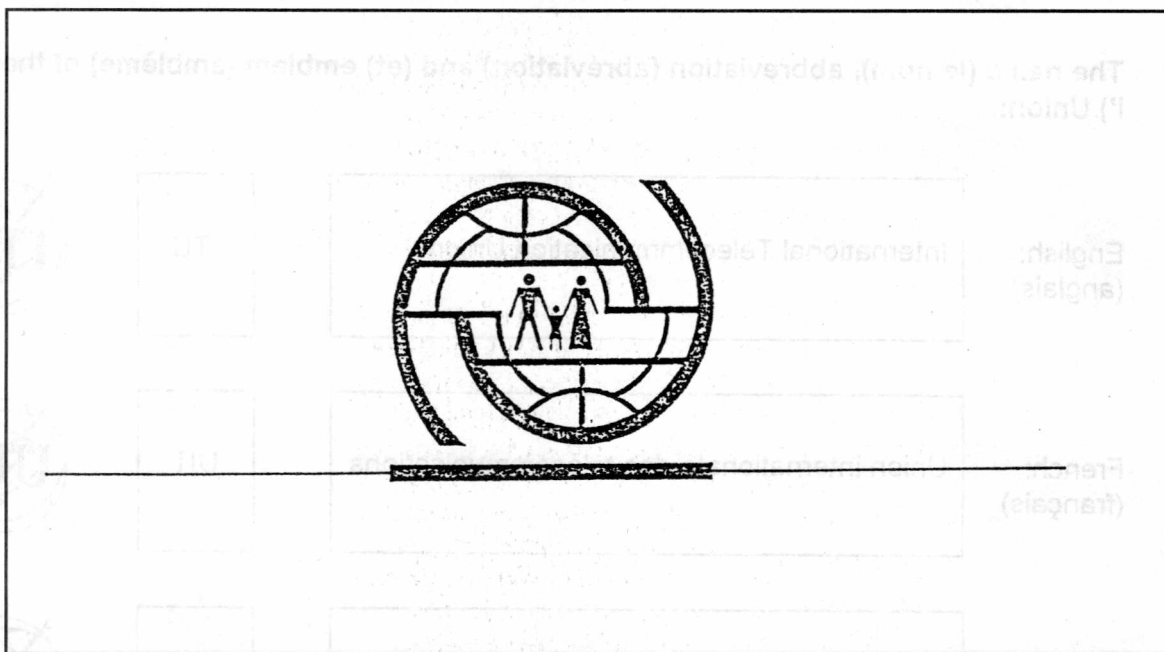
UIT-R  
UIT-T  
UIT-D

**NOTICE 115 OF 1997****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

**PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM AND NAME**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of Article 6*ter* of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of The International Organisation for Migration for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of its emblem as depicted hereunder and of its name and abbreviation in English, French and Spanish, only insofar as the words are used together with the emblem in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned organisation.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

**KENNISGEWING 115 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM EN NAAM**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge artikel 6*ter* van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Internasionale Organisasie vir Imigrasie gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet geplaas word op die gebruik van die embleem soos hierbo afgebeeld, en hul naam en die verkorting daarvan in Engels, Frans en Spaans slegs in soverre as wat die woorde saam met die embleem gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde organisasie.

Belanghebbendes word versoek om verhoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**NOTICE 123 OF 1997****CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****PUBLICATION OF REVIEWED LISTS OF CANDIDATES**

Candidates' list reviewed by the political party concerned in terms of item 21 of Schedule 2 to the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), is published in the Annexure in terms of item 22 of the said Schedule 2.

**C. J. P. LUCAS**

**Acting Secretary to Parliament**

*Date: 24 January 1997.*

**KENNISGEWING 123 VAN 1997****GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****PUBLIKASIE VAN HERSIENE LYS TE VAN KANDIDATE**

Lys van kandidate wat deur die betrokke politieke party hersien is ingevolge item 21 van Bylae 2 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), word ingevolge item 22 van genoemde Bylae 2 in die Aanhangsel gepubliseer.

**C. J. P. LUCAS**

**Waarnemende Sekretaris van die Parlement**

*Datum: 24 Januarie 1997.*

**ANNEXURE • AANHANGSEL****NATIONAL ASSEMBLY: NATIONAL LIST • NASIONALE VERGADERING: NASIONALE LYS**

| Political party<br>Politieke party | Order<br>Orde | Surname<br>Van  | Names<br>Name                     | ID Number<br>ID-nommer |
|------------------------------------|---------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------|
| African National Congress          | 1             | Gillwald .....  | Cheryl Ellen .....                | 561213 0007 08 8       |
|                                    | 2             | Van Wyk .....   | Jacobus Frederick .....           | 520728 5195 08 3       |
|                                    | 3             | Balfour .....   | Bryce Mathemba .....              | 540823 5686 08 6       |
|                                    | 4             | Sosibo .....    | Jabu Elsie .....                  | 470806 0570 08 6       |
|                                    | 5             | Masemola .....  | Nathaniel Mashilo .....           | 270401 5305 08 4       |
|                                    | 6             | Benjamin .....  | Jean .....                        | 551124 0009 01 0       |
|                                    | 7             | Bloem .....     | Dennis Victor .....               | 520804 5130 08 9       |
|                                    | 8             | Botha .....     | Ntombazana Gertrude Winfred ..... | 430721 0423 08 8       |
|                                    | 9             | Masala .....    | Mzwandile MacDonald .....         | 380220 3322 08 0       |
|                                    | 10            | Gamdana .....   | Thembeke .....                    | 611007 0622 08 0       |
|                                    | 11            | Williams .....  | Noel John .....                   | 470104 5570 08 1       |
|                                    | 12            | Rustomjee ..... | Khorshed .....                    | 290113 0065 08 6       |
|                                    | 13            | Sekgobela ..... | Cynthia Nompumelelo .....         | 620312 0499 08 6       |
|                                    | 14            | Marasha .....   | Mandisa Dona .....                | 520922 5003 30 2       |
|                                    | 15            | Seoka .....     | Beauty .....                      | 280713 5000 30 1       |
|                                    | 16            | Lengisi .....   | Amos Lungesi .....                | 380928 5257 08 6       |
|                                    | 17            | Ndawonde .....  | David .....                       | 1 1530247 3            |
|                                    | 18            | Olver .....     | Crispian Garth .....              | 590218 5006 08 9       |
|                                    | 19            | Moodley .....   | Mohambry .....                    | 491212 5128 05 0       |
|                                    | 20            | Blose .....     | Happy Mamlili .....               | 510707 0248 08 1       |
|                                    | 21            | Mbongwa .....   | Sibusiso Robert .....             | 521027 5707 08 1       |
|                                    | 22            | Mahlangu .....  | Gwendoline Lindiwe .....          | 550816 0807 08 4       |
|                                    | 23            | Makhaye .....   | Dumisani Henry .....              | 550327 5765 08 7       |
|                                    | 24            | Ginidza .....   | Mbalekelwa Elias Nicodemas .....  | 340122 5174 08 2       |
|                                    | 25            | Mabude .....    | Mzolisi .....                     | 400722 0002 90 2       |
|                                    | 26            | Nthai .....     | Seth Azwihangwisi .....           | 591001 5830 08 1       |
|                                    | 27            | Ainslie .....   | Arthur Roy .....                  | 480710 5568 08 7       |
|                                    | 28            | Diba .....      | Vincent Vuyisile .....            | 590915 5647 08 1       |

**NOTICE 125 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****Statement of assets and liabilities as at 31 December 1996**

|                                            | 1996-12-31            | 1996-11-30            | Change               |
|--------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
|                                            | R                     | R                     | R                    |
| <b>Liabilities</b>                         |                       |                       |                      |
| Share capital.....                         | 2 000 000             | 2 000 000             | —                    |
| Reserve fund .....                         | 154 966 398           | 154 966 398           | —                    |
| Notes and coin in circulation .....        | 22 075 358 961        | 20 398 664 807        | 1 676 694 154        |
| Deposits:                                  |                       |                       |                      |
| Government .....                           | 689 370 662           | 554 508 810           | 134 861 852          |
| Banks .....                                | 5 890 007 129         | 6 293 805 635         | (403 798 506)        |
| Other .....                                | 246 644 069           | 259 412 634           | (12 768 565)         |
| Other liabilities .....                    | 6 112 834 622         | 5 786 891 864         | 325 942 758          |
|                                            | <b>35 171 181 841</b> | <b>33 450 250 148</b> | <b>1 720 931 693</b> |
| <b>Assets</b>                              |                       |                       |                      |
| Gold .....                                 | 5 903 486 294         | 5 910 576 166         | (7 089 872)          |
| Foreign assets .....                       | 4 401 922 251         | 5 024 312 777         | (622 390 526)        |
| <b>Total gold and foreign assets .....</b> | <b>10 305 408 545</b> | <b>10 934 888 943</b> | <b>(629 480 398)</b> |
| Domestic assets:                           |                       |                       |                      |
| Loans and advances:                        |                       |                       |                      |
| Government.....                            | —                     | —                     | —                    |
| Overnight loans .....                      | 10 448 833 033        | 8 605 204 274         | 1 843 628 759        |
| Other .....                                | 1 340 483 354         | 1 327 602 568         | 12 880 786           |
| Securities:                                |                       |                       |                      |
| Government.....                            | 7 768 303 296         | 7 728 253 985         | 40 049 311           |
| Other .....                                | 175 818 595           | 175 512 909           | 305 686              |
| Other assets .....                         | 5 132 335 018         | 4 678 787 469         | 453 547 549          |
|                                            | <b>35 171 181 841</b> | <b>33 450 250 148</b> | <b>1 720 931 693</b> |
| Rand per fine ounce .....                  | R1 556,03             | R1 544,49             | R11,54               |
| Gold holdings in fine ounces .....         | 3 793 941             | 3 826 879             | (32 938)             |

**C. J. SWANEPOEL,**  
General Manager.

Pretoria, 8 January 1997.

**KENNISGEWING 125 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK****Staat van bates en laste soos op 31 Desember 1996**

|                              | 1996-12-31            | 1996-11-30            | Verandering          |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
|                              | R                     | R                     | R                    |
| <b>Laste</b>                 |                       |                       |                      |
| Aandelekapitaal .....        | 2 000 000             | 2 000 000             | —                    |
| Reserwefonds .....           | 154 966 398           | 154 966 398           | —                    |
| Note en munt in omloop ..... | 22 075 358 961        | 20 398 664 807        | 1 676 694 154        |
| Deposito's:                  |                       |                       |                      |
| Regering .....               | 689 370 662           | 554 508 810           | 134 861 852          |
| Banke .....                  | 5 890 007 129         | 6 293 805 635         | (403 798 506)        |
| Ander .....                  | 246 644 069           | 259 412 634           | (12 768 565)         |
| Ander laste .....            | 6 112 834 622         | 5 786 891 864         | 325 942 758          |
|                              | <b>35 171 181 841</b> | <b>33 450 250 148</b> | <b>1 720 931 693</b> |



|                                                   | 1996-12-31            | 1996-11-30            | Verandering          |
|---------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| Bates                                             | R                     | R                     | R                    |
| Goud.....                                         | 5 903 486 294         | 5 910 576 166         | (7 089 872)          |
| Buitelandse bates.....                            | 4 401 922 251         | 5 024 312 777         | (622 390 526)        |
| <b>Totaal aan goud en buitelandse bates .....</b> | <b>10 305 408 545</b> | <b>10 934 888 943</b> | <b>(629 480 398)</b> |
| Binnelandse bates:                                |                       |                       |                      |
| Lenings en voorskotte:                            |                       |                       |                      |
| Regering.....                                     | —                     | —                     | —                    |
| Oornaglenings.....                                | 10 448 833 033        | 8 605 204 274         | 1 843 628 759        |
| Ander.....                                        | 1 340 483 354         | 1 327 602 568         | 12 880 786           |
| Sekuriteite:                                      |                       |                       |                      |
| Regering.....                                     | 7 768 303 296         | 7 728 253 985         | 40 049 311           |
| Ander.....                                        | 175 818 595           | 175 512 909           | 305 686              |
| Ander bates .....                                 | 5 132 335 018         | 4 678 787 469         | 453 547 549          |
|                                                   | <b>35 171 181 841</b> | <b>33 450 250 148</b> | <b>1 720 931 693</b> |
| Rand per fyn ons.....                             | R1 556,03             | R1 544,49             | R11,54               |
| Goudbesit in fyn onse.....                        | 3 793 941             | 3 826 879             | (32 938)             |

C. J. SWANEPOEL,  
Hoofbestuurder.

Pretoria, 8 Januarie 1997.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

## NOTICE 128 OF 1997

### CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LISTS 10/96, 11/96 AND 12/96

A. The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

1. **Reduction in the duty on:**

Paper and paperboard (Report No. 3560) (List 39/94).

2. **Rebate of the duty on:**

Woven fabrics of synthetic staple fibres, for the manufacture of protective wear for firement (Report No. 3673) (List 2/96).

B. The following application received by the Board on Tariffs and Trade has not been proceeded with:

Investigation to phase out item 470.03 (Report No. 3290) (910301).

C. The following applications to the Board on Tariffs and Trade have been withdrawn:

1. **Rebate of the duty on:**

Rubber nitrile soles, for the manufacture of safety footwear (960064) (List 18/96).

2. Investigation into the alleged dumping of small- and large-frame industrial circuit-breakers imported from or originating in France (G.G.: 15408 G.N.: 7 of 7 January 1994).

D. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Fabric for the manufacture of duvet covers and bedlinen for export. (Ashfatex International.)

2. Hydraulically operated crane for mounting on a forestry vehicle for export. (600 SA Holdings.)

3. Diuron Technical for the manufacture of diuron 800 herbicides for export. (Rhône Poulenc.)

4. Components for the manufacture of tank containers for export. (Consani Engineering.)

5. Manganese ore for the manufacture of ferromanganese for export. (Feralloys Ltd.)

6. Yarn and accessories for the manufacture of baby stretch suits for export. (Charter Administrads.)

7. Fabric and accessories for the manufacture of ladies' tops, T-shirts and shirts for export. (Sharp Knitting Ltd.)

8. Fabric for the manufacture of men's and boys' shirts for export. (Hachi Fashion.)

9. Fabric and accessories for the manufacture of swimwear, bodywear and active leisurewear for export. (Beaches Clothing.)

10. Various components for the manufacture of halogen floodlights and fluorescent bulkheads for export. (Prism Products.)
11. Yarn for the manufacture of curtain for export. [Wilmill Management (Pty) Ltd.]
12. Tobacco board for the manufacture of cigarette cartons for export. (Kholer Packaging Ltd.)
13. Unprocessed tobacco for the processing thereof for export. (Bridge Shipping Ltd.)
14. Tissue paper for the packing of shirts for export. (TW Garments).
15. Stainless steel plate for the manufacture of tank containers for export. (GEA Krugersdorp Engineering).
16. Paints and organic composites for use in the manufacture of stainless steel tank containers for export. (Henred Fruehauf Trailers).
17. Lids for the manufacture of cans for the canning of food for export. (Foodcan Ltd).
18. Automatic train warning and control systems for use in the manufacture of railway locomotives for export. (Union Carriage & Wagon).
19. Automatic advance train warning and control systems for use in the manufacture of railway coach train sets for export. (Union Carriage & Wagon).
20. Unfinished wooden bowls for the manufacture of salad bowls and fruit bowls for export. (Kromkloof).
21. Components for the manufacture of automotive wiring harnesses for export. (Beltronics).
22. Leather strips for the manufacture of motor vehicle steering wheel covers for export. (Bremco).
23. Fabric for the manufacture of cushions and lampshades for export. (Biggie Best).
24. Containers for the packing of lactulose for export. [Lacsa (Pty) Ltd].
25. Fabric and accessories for the manufacture of ladies' suits for export. (Silk Clothing).
26. Fabric for the manufacture of bedlinen and curtains for export. (Frame Textile Corp.).
27. Accessories for the manufacture of ladies' jackets and skirts for export. (Rex Trueform).
28. Fabric for the manufacture of various articles for export. (Biggie Best).
29. Accesories for the manufacture of toys, bags, quilts and quilted fabric for export. (Biggie Best).
30. Accessories for the manufacture of cushions and lampshades for export. (Biggie Best).
31. Accessories for the manufacture of bins, cushions and lampshades for export. (Biggie Best).
32. Plastic punnets and plastic film for the packing of tomatoes for export. (Rennie Farm).
33. Electric motors for the manufacture of pumps for export. (Zest Electric Motors).
34. Components for the manufacture of sill plates and roller shutter doors for export. [Rehau Polymer (Pty) Ltd].
35. Gold- and silver-clad aluminium links, gold links and gold and silver soldering paste for the manufacture of rope chains for export. [Eve Gold Jewellery (Pty) Ltd].
36. Components for the manufacture of fork-lift trucks for export. (Saficon Industrial Equipment).
37. Imported fish to be filleted for export. (Irvin and Johnson).
38. Imported fish to be dried for export. (Anglo Mar Marketing).
39. Knitted fabric for the manufacture of men's shorts for export. (Som Garments).
40. Imported containers for the packaging of dextran for export. (Illovo Sugar Ltd).
41. Fabric for the manufacture of chef's jackets for export. (J. Gross & Co.).
42. Fabric and accessories for the manufacture of shorts and trousers for export. (China Garments).
43. Rags for the manufacture of handwoven rugs for export. (Otto Hofmann).
44. Diesel generators, allied control equipment, diesel engines, alternators, control equipment and switchgear to be used for diesel generators and power systems for export. (Engine Applications).
45. Switches, fuses, fuse holders, plugs, sockets and connectors to be used for office power systems for export. (Multitech Industries).
46. Pine plywood to be used for the manufacture of knocked down furniture for export. (Megacore).
47. Electric motors for use with pumps for export. (Zest Electric Motor).
48. Various components for the manufacture of gas tank containers for export. (DHE Fabricant & Machining).
49. Door locks for use in the manufacture of electric railway coach train sets for export. (Union Carriage & Wagon).
50. Diesel generators, allied control equipment, diesel engines, alternators, control equipment and switchgear to be used for diesel generators and power systems for export. (Engine Applications).
51. Switches, fuses, fuse holders, plugs, sockets and connectors to be used for office power systems for export. (Multitech Industries).
52. Pine plywood to be used for the manufacture of knocked down furniture for export. (Megacore).
53. Electric motors for use with pumps for export. (Zet Electric Motor).

54. Various components for the manufacture of gas tank containers for export. (DHE Fabricant & Machning).
  55. Door locks for use in the manufacture of electric railway coach train sets for export. (Union Carriage & Wagon).
  56. Imported bottles for the packaging of wine for export. [Lost Horizons (Pty) Ltd].
  57. Fabric and accessories for the manufacture of shirts, shorts and trousers for export. (Bidu Manufacturers).
  58. Imported fish for the processing thereof for export. (Snoek Wholesalers).
  59. Imported polypropylene film for the manufacture of cigarettes for export. (Mastermind Tobacco).
  60. Other polyester unsaturated (resin), glass fibres, slivers, rovings, yarn and chopped strands for the manufacture of artificial rocks, ponds and water features for export. [Plastrate (Pty) Ltd].
  61. Imported Patagonian tooth for the packaging of fillets for export. [Seagoods (Pty) Ltd].
  62. Fabrics and cotton (unbleached) for the manufacture of duvet covers, pillowcases, valances and curtains for export. (Frame Textile Corporation).
  63. Paperboard for packing for export. [Sharp Knitting (Pty) Ltd].
  64. Fabric and accessories for the manufacture of knitted tops, men's and women's polonecks, turtlenecks, T-shirts and sweatshirts for export. (TW Garments Manufacturing).
  65. Narrow fabric of man-made fibres for the manufacture of men's trousers for export. [Pals Clothing (Pty) Ltd].
  66. Locks and dials for use in the manufacture of metal safes for export. (First Safes CC).
  67. Aluminium foil in rolls imported for the manufacture of tea sack laminate using LDPE for export (Nampak Laminated).
  68. Wood sawn lengthwise of a thickness exceeding 6 mm for the manufacture of stabbed containers for export. (Henred Fruehauf Trailers).
  69. Cotton fabric for the manufacture of bedlinen for export. [Hunza Clothing Factory (Pty) Ltd].
  70. Buttons of plastic for the manufacture of men's suits, jackets, waistcoats, coats and trousers for export. (House of Monatic Manufacturing).
  71. Imported glue for the processing of boards for export. (Sappi Timber Products).
- LIST 9/96 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1564 OF 1 NOVEMBER 1996.

## KENNISGEWING 128 VAN 1997

### DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 10/96, 11/96 EN 12/96

- A.** Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:
1. **Verlaging van die reg op:**  
Papier en papierbord (Verslag No. 3560) (Lys 39/94).
  2. **Korting van die reg op:**  
Weefstowwe van sintetiese stapelvelsels, vir die vervaardiging van beskermende klere vir brandweermanne (Verslag No. 3673) (Lys 2/96).
- B.** Die volgende aansoek ontvang deur die Raad op Tariewe en Handel is nie mee voortgegaan nie:  
Ondersoek om item 470.03 uit te faseer (Verslag No. 3290) (910301).
- C.** Die volgende aansoeke aan die Raad op Tariewe en Handel is teruggetrek:
1. **Korting van die reg op:**  
Rubbernietrielse, vir die vervaardiging van veiligheidskoene (960064) (Lys 18/96).
  2. Ondersoek na die beweerde dumping van klein en groot nywerheidstroombaanbrekers, ingevoer uit of afkomstig van Frankryk (SK.: 15408 A.K.: 7 van 7 Januarie 1994).
- D.** Die volgende aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:
1. Weefstowwe vir die vervaardiging van duvetoortreksels en bedlinne vir uitvoer. (Ashfatex International.)
  2. Hidrouliesgehandeerde hyskraan vir montering op 'n bosbouvoertuig vir uitvoer. (600 SA Holdings.)
  3. Diuron tegnies vir die vervaardiging van diuron 800-onkruidodders vir uitvoer. (Rhône Poulenc.)
  4. Komponente vir die vervaardiging van tenkhouers vir uitvoer. (Consani Engineering.)
  5. Mangaanerts vir die vervaardiging van ferromangaan vir uitvoer. (Feralloys Ltd.)
  6. Gare en bybehore vir die vervaardiging van baba-strek-pakke vir uitvoer. (Charter Administrads.)
  7. Weefstowwe en bybehore vir die vervaardiging van damesbostukke, T-hemde en hemde vir uitvoer. (Sharp Knitting Ltd.)



8. Weefstowe vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer. (Hachi Fashion.)
9. Weefstowe en bybehore vir die vervaardiging van swemdrag, lyfdrag en aktiewe ontspanningsdrag vir uitvoer. (Beaches Clothing.)
10. Verskeie komponente vir die vervaardiging van halogeenspreiligte en fluoressente oorhoofse ligte vir uitvoer. (Prism Products.)
11. Gare vir die vervaardiging van gordyne vir uitvoer. [Wilmill Management (Pty) Ltd.]
12. Tabakpapier vir die vervaardiging van sigaretkartonne vir uitvoer. (Kohler Packaging Ltd.)
13. Onverwerkte tabak vir die verwerking daarvan vir uitvoer. (Bridge Shipping Ltd.)
14. Sneespapier vir die verpakking van hemde vir uitvoer. (TW Garments).
15. Vlekvryestaalplate vir die vervaardiging van tenkhousers vir uitvoer. (GEA Krugersdorp Engineering).
16. Verwe en organiese samestellings vir gebruik in die vervaardiging van vlekvryestaaltenkhousers vir uitvoer. (Henred Fruehauf Trailers).
17. Deksls vir die vervaardiging van blikke vir die inmaak van voedsel vir uitvoer. (Foodcan Ltd).
18. Outomatiese treinwaarsku- en -beheerstelsels vir gebruik in die vervaardiging van lokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
19. Outomatiese vooraf treinwaarsku- en -beheerstelsels vir gebruik in die vervaardiging van spoorwatreinstele vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
20. Onafgewerkte houtbakke vir die vervaardiging van slaabakke en vrugtebakke vir uitvoer. (Kromkloof).
21. Komponente vir die vervaardiging van motorvoertuigharnasse vir uitvoer. (Beltronics).
22. Leerrepe vir die vervaardiging van stuurwieloortreksels vir motorvoertuie vir uitvoer. (Bremco).
23. Weefstowe vir die vervaardiging van kussings en lampskerms vir uitvoer. (Biggie Best).
24. Houers vir die verpakking van laktulose vir uitvoer. [Lacsa (Pty) Ltd].
25. Weefstowe en bybehore vir die vervaardiging van damespakke vir uitvoer. (Silk Clothing).
26. Weefstowe vir die vervaardiging van bedlinne en gordyne vir uitvoer. (Frame Textile Corp.).
27. Bybehore vir die vervaardiging van damesbaadjies en rompe vir uitvoer. (Rex Trueform).
28. Weefstowe vir die vervaardiging van verskeie produkte vir uitvoer. (Biggie Best).
29. Bybehore vir die vervaardiging van speelgoed, sakke, dekens en dekenweefstowe vir uitvoer. (Biggie Best).
30. Bybehore vir die vervaardiging van kussings en lampskerms vir uitvoer. (Biggie Best).
31. Bybehore vir die vervaardiging van vuilgoedblikke, kussings en lampskerms vir uitvoer. (Biggie Best).
32. Plastiekhandmandjies en plastiekfilm vir die verpakking van tamaties vir uitvoer. (Rennie Farm)
33. Elektriese motors vir die vervaardiging van pompe vir uitvoer. (Zest Electric Motors).
34. Komponente vir die vervaardiging van drumpelplate en rolluikdeure vir uitvoer. [Rehau Polymer (Pty) Ltd].
35. Vergulde en versilwerde aluminiumskakels vir die vervaardiging van stringkettings vir uitvoer. [Eve Gold Jewellery (Pty) Ltd].
36. Komponente vir die vervaardiging van vurkhuyswaens vir uitvoer. (Saficon Industrial Equipment).
37. Ingevoerde vis vir die vervaardiging van filette vir uitvoer. (Irvin and Johnson).
38. Ingevoerde vis vir die vervaardiging van gedroogde vis vir uitvoer. (Anglo Mar Marketing).
39. Geweefde stowe vir die vervaardiging van manskortbroeke vir uitvoer. (Som Garments).
40. Ingevoerde houers vir die verpakking van dextran vir uitvoer. (Illovo Sugar Ltd).
41. Materiaal vir die vervaardiging van mansbaadjies vir uitvoer. (J Gross & Co.).
42. Weefstowe en bybehore vir die vervaardiging van kort- en langbroeke vir uitvoer. (China Garments).
43. Afvalmateriaal vir die vervaardiging van handgeweefde matte vir uitvoer. (Otto Hofmann).
44. Dieselkragopwekkers, aanverwante beheertoerusting, dieselenjins, alternators, beheertoerusting en skakelaars-wisselaars vir gebruik in dieselkragopwekkers vir uitvoer. (Engine Applications).
45. Skakelaars, sekerheidsrade, sekerheidsdraadhouers, proppe, prophousers en aanhegters vir gebruik in kantoorkragstelsels vir uitvoer. (Multitech Industries).
46. Dennelaaghout vir die gebruik in die vervaardiging van meubelkomponente vir uitvoer. (Megacore).
47. Elektriese motors vir gebruik met pompe vir uitvoer. (Zest Electric Motor).
48. Verskeie komponente vir die vervaardiging van gastenkhousers vir uitvoer. (DHE Fabricant & Machining).
49. Deurslotte vir gebruik in die vervaardiging van elektriese spoorwatreinstele vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
50. Dieselkragopwekkers, aanverwante beheertoerusting, dieselenjins, alternators, beheertoerusting en skakelaars-wisselaars vir gebruik in dieselkragopwekkers vir uitvoer. (Engine Applications).



51. Skakelaars, sekerheidsdrade, sekerheidsdraadhouers, proppe, prophouers en aanhegters vir gebruik in kantoorkragstelsels vir uitvoer. (Multitech Industries).
  52. Dennaaghout vir die gebruik in die vervaardiging van meubelkomponente vir uitvoer. (Megacore).
  53. Elektriese motors vir gebruik met pompe vir uitvoer. (Zest Electric Motor).
  54. Verskeie komponente vir die vervaardiging van gastenhouers vir uitvoer. (DHE Fabricant & Machining).
  55. Deurslotte vir gebruik in die vervaardiging van elektriese spoorwatreinwastelle vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
  56. Ingevoerde bottels vir die verpakking van wyn vir uitvoer. [Horizons (Pty) Ltd].
  57. Weefstowwe en bybehore vir die vervaardiging van hemde, kortbroeke langbroek vir uitvoer. (Bidu Manufacturers).
  58. Ingevoerde vis vir die verwerking daarvan vir uitvoer. (Snoek Wholesalers).
  59. Ingevoerde polipropileenfilm vir die vervaardiging van sigarette vir uitvoer. (Mastermind Tobacco).
  60. Ander poliëster onversadigde/poli-onversadigde glasvesel, lonte, voorgaring, garing en snipperstringe vir die vervaardiging van kunsmatige klip, dammetjies en waterskynsel vir uitvoer. [Plastrade (Pty) Ltd].
  61. Ingevoerde patagoniaanse vis vir die verpakking van filette vir uitvoer. [Seagoods (Pty) Ltd].
  62. Weefstowwe van katoen (ongeleik) vir die vervaardiging van duvetoortreksels, kussingslope, bedvalle en gordyne vir uitvoer. (Frame Textile Corporation).
  63. Bordpapier vir verpakking vir uitvoer. [Sharp Knitting (Pty) Ltd].
  64. Weefstowwe en bybehore vir die vervaardiging van gebreide bostukke, mans- en vroue polonekhemde, rolkraaghemde, T-hemde en sweethemde vir uitvoer. (TW Garments Manufacturing).
  65. Smalweefstowwe van gefabriseerde vesels vir die vervaardiging van mansbroeke vir uitvoer. [Pals Clothing (Pty) Ltd].
  66. Slotte en wysers vir gebruik in die vervaardiging van metaalbrandkaste vir uitvoer. (First Safes CC).
  67. Foelie van aluminium in rolle ingevoer vir die vervaardiging van LPDE-gelamineerde teesakkies vir uitvoer. (Nampak Laminated).
  68. Hout oorlangs gesaag, met 'n dikte van meer as 6 mm vir die vervaardiging van stakbed behouering vir uitvoer. (Henred Fruehauf Trailers).
  69. Katoenweefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer. [Hunza Clothing Factory (Pty) Ltd].
  70. Knope van plastiek vir die vervaardiging van manspakke, -baadjies, -oorjasse, -jasse en -langbroeke vir uitvoer. (House of Monatic Manufacturing).
  71. Ingevoerde gom vir die verwerking van houtpanele vir uitvoer. (Sappi Timber Products).
- LYS 9/96 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING No. 1564 VAN 1 NOVEMBER 1996 GEPUBLISEER.

---

## BOARD NOTICES RAADS KENNISGEWINGS

---

### BOARD NOTICE 4 OF 1997

#### NOTICE OF APPLICATION FOR DEFINING OF AN ESTATE

[In terms of section 6 of the Wine of Origin Scheme established under section 14 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), and published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990]

Notice is hereby given that Dr R. R. Schumacher has applied to the Wine and Spirit Board to have the land known as "Oude Wellington" (fully described in the Schedule hereto), situated in the District of Paarl and upon which grapes are grown for the production of estate wine, defined as an estate under the name "Oude Wellington".

Anyone having any objection against this application is hereby notified to lodge their objections, with motivations, in writing with the Secretary, Wine and Spirit Board, P.O. Box 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, within 30 (thirty) days of publication of this notice.

#### SCHEDULE

##### DESCRIPTION OF THE FARM: OUDE WELLINGTON

Remainder of the Farm 1526 in the Division of Paarl and registered under Deed of Transfer T54129/1995.

**RAADSKENNISGEWING 4 VAN 1997****KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR OMSKRYWING VAN 'N LANDGOED**

[Ingevolge artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema ingestel kragtens artikel 14 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), en gepubliseer by Goewermetskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990]

Kennis geskied hiermee dat dr. R. R. Schumacher by die Wyn- en Spiritusraad aansoek gedoen het om die grond bekend as "Oude Wellington" (meer volledig beskryf in Bylae hiertoe) geleë in die distrik Paarl, waarop druiwe vir die maak van landgoedwyn geproduseer word, te laat omskryf as 'n landgoed onder die naam "Oude Wellington".

Enigeen wat enige beswaar het teen die aansoek, word hierby aangesê om sy beswaar, met opgaaf van redes, skriftelik in te dien by die Sekretaris, Wyn- en Spiritusraad, Posbus 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, binne 30 (dertig) dae van publikasie van hierdie kennisgewing.

**BYLAE****BESKRYWING VAN DIE PLAAS: OUDE WELLINGTON**

Restant van Plaas 1526 in die afdeling Paarl en geregistreer onder Transportakte T54129/1995.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)

**BOARD NOTICE 5 OF 1997****STOCK EXCHANGES CONTROL ACT, 1985****AMENDMENT OF AND ADDITIONS TO RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**

1. In terms of section 12 (6) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), it is hereby notified that the Johannesburg Stock Exchange has applied to the Registrar of Stock Exchanges for approval to make amendments and additions to its rules, as set forth in the Schedule hereto.
2. In terms of section 12 (7) of the said Act all interested persons (other than members of the Stock Exchange) who have any objections to the proposed amendments and additions are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Stock Exchanges, PO Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

**RG COTTRELL**  
Registrar of Stock Exchanges

**SCHEDULE****General explanatory notes**

1. Words in square brackets ([     ]) indicate omissions from existing rules.
2. Words underlined with a solid line (\_\_\_\_\_ ) indicate the insertions in existing rules.

**AMENDMENTS OF AND ADDITIONS TO THE RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**

**3.210.5** A resolution in writing signed by all members of the Committee or a sub-Committee present in Johannesburg at the time of the passing of the resolution, shall be as valid and effective as if it had been passed at a meeting of the Committee or a sub-Committee properly called and constituted provided -

**3.210.5.1** that the minimum number of stockbroking members as are sufficient to constitute a quorum for the Committee and a sub-Committee as provided in rules 3.220.1 and 3.220.2, respectively, have signed the resolution; and

3.210.5.2 that in passing such resolution, the Committee or a sub-Committee as the case may be, may not exercise any of its powers as an administrative tribunal under the Act or the rules.

- 5.140.1 No member shall hold securities as defined in 5.140.2 (which for the purposes of this rule shall include bonds) on behalf of any person without the prior written approval of the Committee, which approval shall be granted on [an annual basis, and on] the condition that such member complies at all times to the satisfaction of the Committee with the provisions hereof. The Committee may at any time review and withdraw such approval.
- 5.170.1 A member shall not operate a managed account without the prior written approval of the Committee which approval when granted shall be on [an annual basis and on] the condition that such member complies at all times to the satisfaction of the Committee with the provisions hereof. The Committee may at any time review and withdraw such approval.
- 5.270.1 No member shall conduct money-broking transactions on behalf of any persons without the prior written approval of the Committee which approval shall be granted on [an annual basis and on] such conditions as the Committee may impose from time to time. The Committee may at any time review and withdraw such approval.

## RAADSKENNISGEWING 5 VAN 1997

### WET OP BEHEER VAN AANDELEBEURSE, 1985

#### WYSIGING VAN EN TOEVOEGINGS TOT REËLS VAN DIE JOHANNESBURGSE AANDELEBEURS

1. Ingevolge artikel 12 (6) van die Wet op Beheer van Aandelebeurse 1985 (Wet No. 1 van 1985), word hierby bekendgemaak dat die Johannesburgse Aandelebeurs by die Registrateur van Aandelebeurse aansoek gedoen het om goedkeuring om toevoegings by en wysiging van sy reëls, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.
2. Ingevolge artikel 12 (7) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die Aandelebeurs) wat beswaar het teen die voorgestelde toevoegings en wysigings, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Aandelebeurse, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, in te dien.

**RG COTTRELL**  
Registrateur van Aandelebeurse

### BYLAE

#### Algemene verduidelikende notas

1. Woorde tussen vierkantige hakies ([     ]) dui skappings uit bestaande reëls aan.
2. Woorde met 'n volstreep daaronder (\_\_\_\_\_ ) dui invoegings in bestaande reëls aan.

**TOEVOEGING TOT DIE REËLS VAN DIE JOHANNESBURGSE AANDELEBEURS**

**3.210.5** 'n Skriftelike besluit geteken deur alle lede van die Komitee of 'n subkomitee teenwoordig in Johannesburg ten tye van die goedkeuring van die besluit, sal geldig en bindend wees asof dit goedgekeur is by 'n vergadering van die Komitee of 'n subkomitee wat behoorlik byeengeroep en saamgestel is, met dien verstande -

**3.210.5.1** dat die minimum getal makelaarslede wat voldoende is om 'n kworum te vorm vir die Komitee of 'n subkomitee soos voorsien in reëls 3.220.1 en 3.220.2 onderskeidelik, die besluit geteken het; en

**3.210.5.2** dat met die goedkeuring van sodanige besluit, die Komitee of 'n subkomitee na gelang van die geval, geen van sy magte as 'n administratiewe tribunaal kragtens die Wet of die reëls mag uitoefen nie.

**5.140.1** Geen lid mag namens enige persoon effekte hou soos omskryf in 5.140.2 (wat vir die doeleindes van hierdie reël obligasies sal insluit) sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die Komitee nie, welke goedkeuring [op 'n jaarlikse grondslag] verleen word [en] op die voorwaarde dat sodanige lid ten alle tye die bepalings tot die bevrediging van die Komitee nakom. Die Komitee mag ter eniger tyd sodanige goedkeuring hersien en terugtrek.

**5.170.1** 'n Lid mag nie 'n bestuurde rekening sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die Komitee bedryf nie, welke goedkeuring, wanneer verleen, [op 'n jaarlikse grondslag] sal geskied op voorwaarde dat sodanige lid te alle tye die bepalings tot die bevrediging van die Komitee nakom. Die Komitee mag sodanige goedkeuring ter enige tyd hersien en terugtrek.

**5.270.1** Geen lid mag geldmakelaarstransaksies namens enige persoon uitvoer sonder die skriftelike goedkeuring vooraf van die Komitee nie, welke goedkeuring toegestaan sal word [op 'n jaarlikse grondslag en] op sodanige voorwaardes wat die Komitee van tyd tot tyd mag oplê. Die Komitee mag ter enige tyd sodanige goedkeuring hersien en terugtrek.

(24 January 1997)/(24 Januarie 1997)



## THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING OCTOBER 1996 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

[VAT is included in all local prices (post free)]

**RP REPORTS**

- RP 2&4/1996**—(Second and final print) Estimate of Expenditure to be Defrayed from the National Revenue Account during the financial year ending 31 March 1997. ISBN 0-621-16542-5. Local **R375,86**; other countries **R412,10**.
- RP 68/1996**—(Translated Report) Umnyango Wezobulungisa Umbiko 1994/95. (See RP 67/1996 Afrikaans and RP 68/1996 English). ISBN 0-621-17389-4. Local **R6,87**; other countries **R7,50**.
- RP 104/1996**—Report of the Auditor-General on the National Peace Secretariat for 1994/95. ISBN 0-621-17512-9. Local **R2,41**; other countries **R2,60**.
- RP 105/1996**—Report of the Auditor-General on the Local Government Bodies Training Fund for 1994/95. ISBN 0-621-17516-1. Local **R3,16**; other countries **R3,50**.
- RP 106/1996**—Report of the Auditor-General on the Compensation Fund for 1994/95. ISBN 0-621-17517-X. Local **R5,83**; other countries **R6,40**.
- RP 108/1996**—Final Report of the Commission of Inquiry into the Provision of Rural Financial Services (Strauss Commission), 18 September 1996. ISBN 0-621-17518-8. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.
- RP 109/1996**—Report of the Auditor-General on the Re-Insurance Fund for Export Credit and Foreign Investments for 1994/95. ISBN 0-621-17520-X. Local **R3,23**; other countries **R3,50**.
- RP 110/1996**—Report of the Auditor-General on the National Supplies Procurement Fund for 1994/95. ISBN 0-621-17521-8. Local **R4,06**; other countries **R4,50**.
- RP 112/1996**—Report of the Auditor-General on the South African Bureau of Standards for 1994/95. ISBN 0-621-17523-4. Local **R5,89**; other countries **R6,50**.
- RP 113/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Canning Fruit Board for the financial year 1 October 1994 to 30 September 1995. ISBN 0-621-15733-1. Local **R2,71**; other countries **R3,00**.
- RP 115/1996**—Third Report by the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities or Malpractices regarding the Allocation, Leasing, Alienation and Transfer of Certain State Land to the President of the Republic of South Africa. ISBN 0-621-17526-9. Local **R8,42**; other countries **R9,20**.
- RP 117/1996**—“Derde Verslag van die Volkstaatraad, Verslag oor Selfbeskikking.” ISBN 0-621-20433-8. Local **R7,18**; other countries **R7,90**.
- RP 121/1996**—Fourth Report by the Commission of Inquiry into alleged Irregularities or Malpractices regarding the Allocation, Leasing, Alienation and Transfer of Certain State Land to the President of the Republic of South Africa. ISBN 0-621-17537-4. Local **R8,80**; other countries **R9,70**.

## DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE OKTOBER 1996 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

**RP VERSLAE**

- RP 2&4/1996**—(Tweede en laaste druk) Begroting van Uitgawes wat uit die Nasionale Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1997 eindig, bestry moet word. ISBN 0-621-16542-5. Plaaslik **R375,86**; buitelands **R412,10**.
- RP 68/1996**—(Vertaalde Verslag) Umnyango Wezobulungisa Umbiko 1994/95. (Sien RP 67/1996 Afrikaans en RP 68/1996 Engels). ISBN 0-621-17389-4. Plaaslik **R6,87**; buitelands **R7,50**.
- RP 104/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Vredesekretariaat vir 1994/95. ISBN 0-621-17512-9. Plaaslik **R2,41**; buitelands **R2,60**.
- RP 105/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Opleidingsfonds vir Plaaslike Owerheidsliggame vir 1994/95. ISBN 0-621-17516-1. Plaaslik **R3,16**; buitelands **R3,50**.
- RP 106/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Vergoedingsfonds vir 1994/95. ISBN 0-621-17517-X. Plaaslik **R5,83**; buitelands **R6,40**.
- RP 108/1996**—“Final Report of the Commission of Inquiry into the Provision of Rural Financial Services (Strauss Commission), 18 September 1996.” ISBN 0-621-17518-8. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.
- RP 109/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Herversekeringsfonds vir Uitvoerkrediet en Buitelandse Beleggings vir 1994/95. ISBN 0-621-17520-X. Plaaslik **R3,23**; buitelands **R3,50**.
- RP 110/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Landsvoorradeverkrygingsfonds vir 1994/95. ISBN 0-621-17521-8. Plaaslik **R4,06**; buitelands **R4,50**.
- RP 112/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vir 1994/95. ISBN 0-621-17523-4. Plaaslik **R5,89**; buitelands **R6,50**.
- RP 113/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Inmaakvrugteraad vir die boekjaar 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995. ISBN 0-621-17533-1. Plaaslik **R2,71**; buitelands **R3,00**.
- RP 115/1996**—“Third Report by the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities or Malpractices regarding the Allocation, Leasing, Alienation and Transfer of Certain State Land to the President of the Republic of South Africa.” ISBN 0-621-17526-9. Plaaslik **R8,42**; buitelands **R9,20**.
- RP 117/1996**—Derde Verslag van die Volkstaatraad, Verslag oor Selfbeskikking. ISBN 0-621-20433-8. Plaaslik **R7,18**; buitelands **R7,90**.
- RP 121/1996**—“Fourth Report by the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities or Malpractice Regarding the Allocation, Leasing, Alienation and Transfer of Certain State Land to the President of the Republic of South Africa.” ISBN 0-621-17537-4. Plaaslik **R8,80**; buitelands **R9,70**.

**RP 122/1996**—Report of the Auditor-General on the Economic Co-Operation Promotion Loan Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17539-0. Local **R2,90**; other countries **R3,20**.

**RP 123/1996**—Report of the Auditor-General on the Financial Statements for 1995/96 in respect of: CEF (Pty) Ltd and the Central Energy Fund, the Equalisation Fund, SFF Association, Soekor (Pty) Ltd, Soekor E and P (Pty) Ltd, Mosshold (Pty) Ltd, Mossgas (Pty) Ltd, Cotec Patrade (Pty) Ltd, Cotec Development (Pty) Ltd and Syncat (Pty) Ltd. ISBN 0-621-17541-2. Local **R10,68**; other countries **R11,70**.

**RP 124/1996**—Final Report National Commission on Higher Education—a Framework for Transformation, 1996. ISBN 0-621-17542-0. Local **R36,16**; other countries **R39,70**.

**RP 136/1996**—Report of the Auditor-General on the Multilateral Motor Vehicle Accidents Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17582-X. Local **R3,48**; other countries **R3,81**.

**RP 21/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Provincial Administration of Transvaal for 1994/95. ISBN 0-621-17476-9. Local **R44,70**; other countries **R50,20**.

**RP 22/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Provincial Administration Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging for 1994/95. ISBN 0-621-17477-7. Local **R80,00**; other countries **R88,40**.

**RP 28/1996**—Report of the Auditor-General on the Local Government and Miscellaneous Accounts in respect of the Province of the Northern Cape for the 1993/94 financial year. ISBN 0-621-17490-4. Local **R20,90**; other countries **R22,90**.

**RP 30/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of Local Governments in the Free State for 1993/94. ISBN 0-621-17501-3. Local **R11,26**; other countries **R12,40**.

**RP 35/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of Local Governments in the Free State for 1994/95. ISBN 0-621-17528-5. Local **R8,98**; other countries **R9,90**.

**CCS**—Report No. 03-07-01 (1994). Marriages and Divorces 1994. ISBN 0-621-16906-24. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

#### MISCELLANEOUS REPORTS

Monthly Abstract of Trade Statistics: January–May 1996. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

*Patent Journal* (including Trade Marks, Design and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 29, October 1996. No. 10. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 7—Interpellations, Questions and Replies of the Senate, Third Session—First Parliament, 12 to 23 August 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 11—Debates of the Senate (Hansard) Third Session—First Parliament, 15 to 22 August 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 11—Debates of the National Assembly (Hansard) Third Session—First Parliament, 14 to 21 August 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Bound Volumes of the Government Gazette for March 1996 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

**RP 122/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Leningsfonds ter Bevordering van Ekonomiese Samewerking vir 1995/96. ISBN 0-621-17539-0. Plaaslik **R2,90**; buitelands **R3,20**.

**RP 123/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Finansiële State vir 1995/96 ten opsigte van: SEF (Edms.) Bpk. en die Sentrale Energiefonds, Die Egalisasiefonds, SFF Vereniging, Soekor (Edms.) Bpk., Soekor E en P (Edms.) Bpk., Mosshold (Edms.) Bpk., Mossgas (Edms.) Bpk., Cotec Patrade (Edms.) Bpk., Cotec Development (Edms.) Bpk. en Syncat (Edms.) Bpk. ISBN 0-621-17541-2. Plaaslik **R10,68**; buitelands **R11,70**.

**RP 124/1996**—“Final Report National Commission on Higher Education—a Framework for Transformation, 1996.” ISBN 0-621-17542-0. Plaaslik **R36,16**; buitelands **R39,70**.

**RP 136/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Multilaterale Motorvoertuigongelukkefonds 1995/96. ISBN 0-621-17582-X. Plaaslik **R3,48**; buitelands **R3,81**.

**RP 21/1996**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Provincial Administration of Transvaal for 1994/95.” ISBN 0-621-17476-9. Plaaslik **R44,70**; buitelands **R50,20**.

**RP 22/1996**—“Report of the Auditor-General on the Accounts of the Former Provincial Administration Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging for 1994/95.” ISBN 0-621-17477-7. Plaaslik **R80,00**; buitelands **R88,40**.

**RP 28/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Plaaslike Regerings en Diverse Rekenings ten Opsigte van die Provinsie van die Noord-Kaap vir die boekjaar 1993/94. ISBN 0-621-17490-4. Plaaslik **R20,90**; buitelands **R22,90**.

**RP 30/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Plaaslike Regerings in die Vrystaat vir 1993/94. ISBN 0-621-17501-3. Plaaslik **R11,26**; buitelands **R12,40**.

**RP 35/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van Plaaslike Regering in die Vrystaat 1994/95. ISBN 0-621-17528-5. Plaaslik **R8,98**; buitelands **R9,90**.

**SSD**—Verslag No. 03-07-01 (1994). Huwelike en Egskeidings 1994. ISBN 0-621-16906-4. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

#### DIVERSE VERSLAE

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie–Mei 1996. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

*Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 29, Oktober 1996. No. 10. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 7—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Senaat, Derde Sessie—Eerste Parlement, 12 tot 23 Augustus 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 11—Debatte van die Senaat (Hansard) Derde Sessie—Eerste Parlement, 15 tot 22 Augustus 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 11—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard) Derde Sessie—Eerste Parlement, 14 tot 21 Augustus 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Gebinde dele van die Staatskoerant vir Maart 1996 (Dele A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelands **R92,00** (per deel).

HRC

HRC



## HUMAN RIGHTS COMMISSION

Private Bag X2700

Houghton 2041

Tel. (011) 484-8300

Fax (011) 484-8403

### PUBLIC NOTICE

PLEASE NOTE that the Human Rights Commission has established its head office in Johannesburg. The details are as follows:

Entrance 1, Wilds View  
Isle of Houghton  
Boundary Road  
Houghton

*Private Bag X2700  
HOUGHTON 2041  
Gauteng*

Tel. (011) 484-8300  
Fax (011) 484-8403

*ALL communication from the date of publication thereof should be directed to the above address.*

**N. Barney Pitso**  
CHAIRPERSON

24 May 1996

HRC

HRC



## Save a drop — and save a million

**W**ater conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



## Spaar 'n druppel — en vul die dam

**I**ndien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad



For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

**CONTENTS****and weekly Index**

| No.                                                     |                                                                                                                                                                                                                      | Page No. | Gazette No. |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|
| <b>PROCLAMATIONS</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| R. 4                                                    | Mine Health and Safety Act (29/1996): Commencement.....                                                                                                                                                              | 1        | 17725       |
| R. 5                                                    | Extradition Amendment Act (77/1996): Commencement.....                                                                                                                                                               | 1        | 17729       |
| <b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>                   |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| <b>Education, Ministry of</b>                           |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| <i>Government Notice</i>                                |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| 49                                                      | Technical Committee on Standards and Frameworks for Learning Programmes: Call for nominations of members .....                                                                                                       | 1        | 17724       |
| <b>Environmental Affairs and Tourism, Department of</b> |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| <i>Government Notices</i>                               |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| R. 99                                                   | Lake Areas Development Act (39/1975): Amendment: Description of the Wilderness National Lake Area .....                                                                                                              | 1        | 17145       |
| R. 100                                                  | National Parks Act (57/1976): Declaration of land to be part of the Tsitsikamma National Park.....                                                                                                                   | 1        | 17728       |
| <b>Finance, Department of</b>                           |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| <i>General Notices</i>                                  |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| 106                                                     | Lodging of transfer documents: Interest payment on 28 February 1997 .....                                                                                                                                            | 29       | 17730       |
| 107                                                     | Lost: Certified Deed No. 10667C .....                                                                                                                                                                                | 29       | 17730       |
| 109                                                     | Lost: Certificate No. 6140 .....                                                                                                                                                                                     | 29       | 17730       |
| 117                                                     | Lost: Certificate No. 135 .....                                                                                                                                                                                      | 31       | 17730       |
| <b>Health, Department of</b>                            |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| <i>Government Notices</i>                               |                                                                                                                                                                                                                      |          |             |
| R. 52                                                   | Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Registration of certain categories of medical scientists ..... | 1        | 17706       |
| R. 53                                                   | do.: do.: do.: Registration of certain categories of medical technologists.....                                                                                                                                      | 2        | 17706       |
| R. 54                                                   | Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Course for the diploma in midwifery for registration as a midwife: Amendment....                                                          | 3        | 17706       |
| R. 55                                                   | do.: do.: do.: do.: do.....                                                                                                                                                                                          | 4        | 17706       |
| R. 56                                                   | do.: do.: do.: Course for the certificate for enrolment as a nurse: Amendment.....                                                                                                                                   | 6        | 17706       |
| R. 57                                                   | do.: do.: do.: Diploma in community nursing science: Amendment.....                                                                                                                                                  | 7        | 17706       |
| R. 58                                                   | do.: do.: do.: Course leading to enrolment as a nurse: Amendment.....                                                                                                                                                | 9        | 17706       |
| R. 59                                                   | do.: do.: do.: Course leading to enrolment as a nursing auxiliary: Amendment .....                                                                                                                                   | 11       | 17706       |
| R. 60                                                   | do.: do.: do.: Examinations of the South African Interim Nursing Council: Amendment .....                                                                                                                            | 14       | 17706       |

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

**INHOUD****en weeklikse Indeks**

| No.                                           |                                                                                                                                              | Bladsy No. | Koerant No. |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| <b>PROKLAMASIES</b>                           |                                                                                                                                              |            |             |
| R. 4                                          | Wet op Gesondheid en Veiligheid in Myne (29/1996): Inwerkingtreding .....                                                                    | 2          | 17725       |
| R. 5                                          | Wysigingswet op Uitlewering (77/1996): Inwerkingtreding .....                                                                                | 1          | 17729       |
| <b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b> |                                                                                                                                              |            |             |
| <b>Arbeid, Departement van</b>                |                                                                                                                                              |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewing</i>                |                                                                                                                                              |            |             |
| R. 44                                         | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf, Pretoria: Verbeteringskennisgewing.....                    | 44         | 17706       |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                 |                                                                                                                                              |            |             |
| 110                                           | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: National Domestic and Allied Workers Union (NADAWU) .....                   | 30         | 17730       |
| 116                                           | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: National Entitled Workers' Union (NEWU) .....                               | 30         | 17730       |
| 118                                           | Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Combined Employers Organisation of South Africa (CEOSA) ..... | 31         | 17730       |
| 119                                           | do.: Registrasie van 'n vakbond: Regional General Farmers Commercial Workers Union .....                                                     | 31         | 17730       |
| <b>Binnelandse Sake, Departement van</b>      |                                                                                                                                              |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>               |                                                                                                                                              |            |             |
| 112                                           | Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering .....                                                           | 13         | 17730       |
| 113                                           | Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....                                                                   | 25         | 17730       |
| 114                                           | do.: do .....                                                                                                                                | 27         | 17730       |
| 115                                           | do.: do .....                                                                                                                                | 23         | 17730       |
| 116                                           | do.: do .....                                                                                                                                | 21         | 17730       |
| 117                                           | do.: Assumption of another surname .....                                                                                                     | 2          | 17730       |
| 118                                           | do.: Alteration of forenames .....                                                                                                           | 19         | 17730       |
| 119                                           | Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannames van ander van .....                                                         | 15         | 17730       |
| 120                                           | Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of rectification: Assumption of another surname .....                                   | 16         | 17730       |
| 121                                           | do.: do.: do .....                                                                                                                           | 16         | 17730       |
| 122                                           | do.: do.: do .....                                                                                                                           | 28         | 17730       |
| 123                                           | do.: do.: do .....                                                                                                                           | 28         | 17730       |
| 124                                           | do.: do.: do .....                                                                                                                           | 28         | 17730       |
| 125                                           | do.: Insertion of surname .....                                                                                                              | 17         | 17730       |
| <b>Finansies, Departement van</b>             |                                                                                                                                              |            |             |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                 |                                                                                                                                              |            |             |
| 106                                           | Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 28 Februarie 1997 .....                                                                   | 29         | 17730       |
| 107                                           | Verlore: Gesertifiseerde Oordragvorm No. 10667C .....                                                                                        | 29         | 17730       |
| 109                                           | Verlore: Sertifikaat No. 6140 .....                                                                                                          | 30         | 17730       |
| 117                                           | Verlore: Sertifikaat No. 135 .....                                                                                                           | 31         | 17730       |

| No.                                                                                                                                                                                                                                                                | Page No. | Gazette No. | No.                                                                                                                                                                                                                                                          | Bladsy No. | Koerant No. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| <b>Gesondheid, Departement van</b>                                                                                                                                                                                                                                 |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                                                                                                                                                                    |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| R. 61                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 52                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Minimum requirements for a bridging course for enrolled nurses leading to registration as a general nurse or a psychiatric nurse .....                                                  | 14       | 17706       | Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Registrasie van sekere kategorieë mediese wetenskaplikes .....                                | 2          | 17706       |
| R. 62                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 53                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: do.: Amendment .....                                                                                                                                                                                                                                | 15       | 17706       | do.: do.: do.: Registrasie van sekere kategorieë geneeskundige tegnoloë .....                                                                                                                                                                                | 3          | 17706       |
| R. 63                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 54                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                      | 16       | 17706       | Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Kursus vir die diploma in verloskunde vir registrasie as 'n vroedvrou: Wysiging .....                                                                                   | 4          | 17706       |
| R. 64                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 55                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Course for the diploma in psychiatric nursing for registration as a psychiatric nurse: Amendment .....                                                                                                                                              | 18       | 17706       | do.: do.: do.: do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                | 5          | 17706       |
| R. 65                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 56                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Course for the diploma in general nursing for registration as a general nurse: Amendment .....                                                                                                                                                      | 19       | 17706       | do.: do.: do.: Kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegkundige: Wysiging .....                                                                                                                                                               | 7          | 17706       |
| R. 66                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 57                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                      | 21       | 17706       | do.: do.: do.: Diploma in gemeenskapsverpleegkunde: Wysiging .....                                                                                                                                                                                           | 8          | 17706       |
| R. 67                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 58                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Registration of the specialities of medical practitioners and dentists: Amendment .....                      | 22       | 17706       | do.: do.: do.: Kursus wat lei tot inskrywing as 'n verpleegkundige: Wysiging .....                                                                                                                                                                           | 10         | 17706       |
| R. 68                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 59                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Course for the certificate for enrolment as a nurse: Amendment .....                                                                                                                    | 26       | 17706       | do.: do.: do.: Kursus wat lei tot inskrywing as 'n verpleeghulp: Wysiging .....                                                                                                                                                                              | 12         | 17706       |
| R. 69                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 60                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Regulations: Registration of the specialities and sub-specialities of medical practitioners and dentists: Amendment ..... | 27       | 17706       | do.: do.: do.: Eksamens van die Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Wysiging .....                                                                                                                                                                   | 14         | 17706       |
| R. 70                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 61                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Registration by dieticians of additional qualifications: Amendment .....                                                                                                                                                                            | 31       | 17706       | do.: do.: do.: Minimum vereistes vir 'n oorbruggingskursus vir ingeskrewe verpleegkundiges wat lei tot registrasie as 'n algemene verpleegkundige of 'n psigiatriese verpleegkundige .....                                                                   | 15         | 17706       |
| R. 71                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 62                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Nursing Act (50/1978): South African Interim Nursing Council: Regulations: Diploma in clinical nursing science, health assessment, treatment and care: Amendment .....                                                                                             | 32       | 17706       | do.: do.: do.: do.: Wysiging .....                                                                                                                                                                                                                           | 16         | 17706       |
| R. 72                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 63                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Course for the diploma in midwifery for registration as a midwife: Amendment .....                                                                                                                                                                  | 33       | 17706       | do.: do.: do.: do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                | 17         | 17706       |
| R. 73                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 64                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                      | 34       | 17706       | do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in psigiatriese verpleegkunde: Wysiging .....                                                                                                                                                                          | 18         | 17706       |
| R. 74                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 65                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Course in clinical nursing science leading to registration of an additional qualification: Amendment .....                                                                                                                                          | 35       | 17706       | do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in algemene verpleegkunde vir registrasie as 'n algemene verpleegkundige: Wysiging .....                                                                                                                               | 20         | 17706       |
| R. 75                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 66                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Course for the certificate for enrolment as a nursing assistant: Amendment .....                                                                                                                                                                    | 37       | 17706       | do.: do.: do.: do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                | 21         | 17706       |
| R. 76                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 67                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Diploma in clinical nursing science, health assessment, treatment and care: Amendment .....                                                                                                                                                         | 39       | 17706       | Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Interim Nasionale en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Registrasie van spesialiteite en subspesialiteite van geneeshere en tandartse: Wysiging .....         | 24         | 17706       |
| R. 77                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 68                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Diploma in orthopaedic nursing science: Amendment .....                                                                                                                                                                                             | 40       | 17706       | Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegkundige: Wysiging .....                                                                                         | 27         | 17706       |
| R. 78                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 69                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Programme for the certificate for enrolment as a nursing assistant: Amendment .....                                                                                                                                                                 | 41       | 17706       | Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Regulasies: Registrasie van spesialiteite en subspesialiteite van geneeshere en tandartse: Wysiging ..... | 29         | 17706       |
| R. 79                                                                                                                                                                                                                                                              |          |             | R. 70                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| do.: do.: do.: Course for the diploma in psychiatric nursing for registration as a psychiatric nurse: Amendment .....                                                                                                                                              | 42       | 17706       | do.: do.: do.: Registrasie deur dieetkundiges van addisionele kwalifikasies: Wysiging .....                                                                                                                                                                  | 31         | 17706       |
| <b>Home Affairs, Department of</b>                                                                                                                                                                                                                                 |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                                                                                                                          |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| 112                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             | R. 71                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering .....                                                                                                                                                                                 | 13       | 17730       | Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Diploma in kliniese verpleegkunde, gesondheidsdiagnose, -behandeling en -sorg: Wysiging .....                                                                           | 32         | 17706       |
| 113                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             | R. 72                                                                                                                                                                                                                                                        |            |             |
| Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames .....                                                                                                                                                                                        | 25       | 17730       | do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in verloskunde vir registrasie as 'n vroedvrou: Wysiging .....                                                                                                                                                         | 34         | 17706       |
| 114                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 27       | 17730       |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| 115                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 23       | 17730       |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| 116                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| do.: do: .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 21       | 17730       |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| 117                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| do.: Assumption of another surname .....                                                                                                                                                                                                                           | 2        | 17730       |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| 118                                                                                                                                                                                                                                                                |          |             |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |
| do.: Alteration of forenames .....                                                                                                                                                                                                                                 | 19       | 17730       |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |             |

| No.                                       |                                                                                                                                  | Page<br>No. | Gazette<br>No. | No.                                              |                                                                                                                                                                           | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|
| 119                                       | Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneme van ander van .....                                              | 15          | 17730          | R. 73                                            | Wet op Verpleging (50/1978): Suid-Afrikaanse Interim Raad op Verpleging: Regulasies: Kursus vir die diploma in verloskunde vir registrasie as 'n vroedvrou: Wysiging..... | 35            | 17706          |
| 120                                       | Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of rectification: Assumption of another surname .....                       | 16          | 17730          | R. 74                                            | do.: do.: do.: Kursus in kliniese verpleegkunde wat tot registrasie van 'n addisionele kwalifikasie lei: Wysiging .....                                                   | 36            | 17706          |
| 121                                       | do.: do.: do .....                                                                                                               | 16          | 17730          | R. 75                                            | do.: do.: do.: Kursus vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegassistent: Wysiging .....                                                                          | 38            | 17706          |
| 122                                       | do.: do.: do .....                                                                                                               | 28          | 17730          | R. 76                                            | do.: do.: do.: Diploma in kliniese verpleegkunde, gesondheidsdiagnose, -behandeling en -sorg: Wysiging.....                                                               | 39            | 17706          |
| 123                                       | do.: do.: do .....                                                                                                               | 28          | 17730          | R. 77                                            | do.: do.: do.: Diploma in ortopediese verpleegkunde: Wysiging .....                                                                                                       | 40            | 17706          |
| 124                                       | do.: do.: do .....                                                                                                               | 28          | 17730          | R. 78                                            | do.: do.: do.: Program vir die sertifikaat vir inskrywing as 'n verpleegassistent: Wysiging.....                                                                          | 42            | 17706          |
| 125                                       | do.: Insertion of surname .....                                                                                                  | 17          | 17730          | R. 79                                            | do.: do.: do.: Kursus vir die diploma in psigiatrisie verpleegkunde vir registrasie as 'n psigiatrisie verpleegkundige: Wysiging.....                                     | 43            | 17706          |
| <b>Labour, Department of</b>              |                                                                                                                                  |             |                | <b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>      |                                                                                                                                                                           |               |                |
| <i>Government Notice</i>                  |                                                                                                                                  |             |                | <i>Algemene Kennisgewings</i>                    |                                                                                                                                                                           |               |                |
| R. 44                                     | Labour Relations Act (28/1956): Tea-room, Restaurant and Catering Trade, Pretoria: Correction Notice.....                        | 44          | 17706          | 114                                              | Handelswaremerke-Wet (17/1941): Voorgenome verbod op die gebruik van 'n sekere embleem en naam .....                                                                      | 36            | 17730          |
| <i>General Notices</i>                    |                                                                                                                                  |             |                | 115                                              | do.: do .....                                                                                                                                                             | 38            | 17730          |
| 110                                       | Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: National Domestic and Allied Workers Union (NADAWU) .....         | 30          | 17730          | 128                                              | Doeane- en Aksynstariesaansoek: Lyste 10/96, 11/96 en 12/96.....                                                                                                          | 43            | 17730          |
| 116                                       | Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: National Entitled Workers' Union (NEWU) .....                     | 30          | 17730          | <b>Minerale en Energie, Departement van</b>      |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 118                                       | Labour Relations Act (66/1995): Registration of an employers' organisation: Combined Employers Organisation of South Africa..... | 31          | 17730          | <i>Goewermentskennisgewings</i>                  |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 119                                       | do.: Registration of a trade union: Regional General Farmers Commercial Workers Union .....                                      | 31          | 17730          | 48                                               | Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang .....                                                                                           | 1             | 17717          |
| <b>Minerals and Energy, Department of</b> |                                                                                                                                  |             |                | R. 91                                            | Mineraalwet (50/1991): Verdeling van die Republiek in streke.....                                                                                                         | 3             | 17725          |
| <i>Government Notices</i>                 |                                                                                                                                  |             |                | R. 92                                            | Wet op Gesondheid en Veiligheid in Myne (29/1996): Verdeling van die Republiek in streke .....                                                                            | 5             | 17725          |
| 48                                        | Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest.....                                                     | 1           | 17717          | R. 93                                            | do.: Regulasies .....                                                                                                                                                     | 10            | 17725          |
| R. 91                                     | Minerals Act (50/1991): Division of the Republic into regions .....                                                              | 2           | 17725          | R. 94                                            | Mineraalwet (50/1991): Wysiging van Regulasies .....                                                                                                                      | 14            | 17725          |
| R. 92                                     | Mine Health and Safety Act (29/1996): Division of the Republic into regions.....                                                 | 4           | 17725          | <i>Algemene Kennisgewing</i>                     |                                                                                                                                                                           |               |                |
| R. 93                                     | do.: Regulations .....                                                                                                           | 6           | 17725          | 123                                              | Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Hersiene lyste van kandidate.....                                                                                  | 39            | 17730          |
| R. 94                                     | Minerals Act (50/1991): Amendment of Regulations .....                                                                           | 13          | 17725          | <b>Omgewingsake en Toerisme, Departement van</b> |                                                                                                                                                                           |               |                |
| <i>General Notice</i>                     |                                                                                                                                  |             |                | <i>Goewermentskennisgewings</i>                  |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 123                                       | Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Reviewed lists of candidates.....                                       | 39          | 17730          | R. 99                                            | Meergebied-ontwikkelingswet (39/1975): Wysiging: Beskrywing van die Wildernis Nasionale Meergebied .....                                                                  | 2             | 17727          |
| <b>Ministry for safety and security</b>   |                                                                                                                                  |             |                | R. 100                                           | Wet op Nasionale Parke (57/1976): Verklaring van grond tot deel van die Tsitsikamma Nasionale Park.....                                                                   | 2             | 17728          |
| <i>Government Notice</i>                  |                                                                                                                                  |             |                | <b>Onderwys, Ministerie van</b>                  |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 103                                       | Security Officers Act (92/1987): Persons prohibited from performing certain acts unless registered as security officers.....     | 1           | 17730          | <i>Goewermentskennisgewing</i>                   |                                                                                                                                                                           |               |                |
| <b>South African Reserve Bank</b>         |                                                                                                                                  |             |                | 49                                               | Tegniese Komitee vir Standaard en Raamwerke vir Leerprogramme: Oproep om nominasies vir lede .....                                                                        | 3             | 17724          |
| <i>General Notice</i>                     |                                                                                                                                  |             |                | <b>Ministerie vir Veiligheid en Sekuriteit</b>   |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 125                                       | Statement of assets and liabilities as at 31 December 1996 .....                                                                 | 40          | 17730          | <i>Goewermentskennisgewing</i>                   |                                                                                                                                                                           |               |                |
| <b>Trade and Industry, Department of</b>  |                                                                                                                                  |             |                | 103                                              | Wet op Sekuriteitsbeamptes (92/1987): Persone verbied om sekere handelinge te verrig tensy as sekuriteitsbeamptes geregistreer .....                                      | 1             | 17730          |
| <i>General Notices</i>                    |                                                                                                                                  |             |                | <b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>               |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 114                                       | Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition on the use of a certain emblem and name .....                              | 36          | 17730          | <i>Algemene Kennisgewing</i>                     |                                                                                                                                                                           |               |                |
| 115                                       | do.: do .....                                                                                                                    | 38          | 17730          | 125                                              | Staat van bates en laste soos op 31 Desember 1996.....                                                                                                                    | 40            | 17730          |
| 128                                       | Customs and Excise Tariff applications: Lyste 10/96, 11/96 and 12/96.....                                                        | 41          | 17730          |                                                  |                                                                                                                                                                           |               |                |



| No.                             | Page No.                                                                                                                   | Gazette No. | No.                             | Page No. | Gazette No.                                                                                                                 | Bladsy No. | Koerant No. |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|
| <b>Transport, Department of</b> |                                                                                                                            |             | <b>Vervoer, Departement van</b> |          |                                                                                                                             |            |             |
| <b>General Notices</b>          |                                                                                                                            |             | <b>Algemene Kennisgewings</b>   |          |                                                                                                                             |            |             |
| 120                             | Proposed civil aviation technical standards relating to aeronautical information and related services.....                 | 32          | 17730                           | 120      | Voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot lugvaartinligting- en verwante dienste.....          | 32         | 17730       |
| 121                             | Proposed civil aviation technical standards relating to aircraft accidents and incidents.....                              | 33          | 17730                           | 121      | Voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot lugvaartongelukke en -voorvalle.....                 | 33         | 17730       |
| 122                             | Proposed civil aviation technical standards relating to aviation recreation organisations.....                             | 34          | 17730                           | 122      | Voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot lugvaartontspanningsorganisasies.....                | 34         | 17730       |
| 126                             | Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences..... | 34          | 17730                           | 126      | Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies..... | 34         | 17730       |
| 127                             | International Air Services Act (60/1993): Grant/Amendment of international air service licences.....                       | 35          | 17730                           | 127      | Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Toestaan/Wysiging van internasionale lugdienslisensies.....                     | 35         | 17730       |
| <b>BOARD NOTICES</b>            |                                                                                                                            |             | <b>RAADSKENNISGEWINGS</b>       |          |                                                                                                                             |            |             |
| 4                               | Liquor Products Act (60/1989): Application for defining of an estate: "Oude Wellington".....                               | 45          | 17730                           | 4        | Wet op Drankprodukte (60/1989): Aansoek vir omskrywing van 'n landgoed: "Oude Wellington".....                              | 45         | 17730       |
| 5                               | Stock Exchanges Control Act (1/1985): Amendment of and additions to rules of the Johannesburg Stock Exchange.....          | 46          | 17730                           | 5        | Wet op Beheer van aandelebeurse (1/1985): Wysiging van en toevoegings tot reëls van die Johannesburgse aandelebeurse.....   | 46         | 17730       |